

Better Life



調皮祕「劑」

14 皮件祕劑——品味不打折

16 色彩表裡如一的祕「劑」——滲透均染助劑

22 一代棕師的祕劑——棕色系均染劑



Everlan[®] 皮革染料

鞋革系列 / PVC 牢度

服裝革系列 / 日光牢度

汽車沙發革系列 / 塗層遷移

手套革系列 / 耐汗牢度

調皮祕「劑」

- 14 皮件祕劑——品味不打折 | 游智宏
- 16 色彩表裡如一的祕「劑」——
滲透均染助劑 | 梁修福
- 18 這夏「劑」皮件不再見光死——
日光牢度增進劑 | 葉雲臺
- 20 水啦！這下不褪色——固色劑 | 鄭朝熹
- 22 一代棕師的祕劑——棕色系均染劑 | 陳清芳
- 24 綠色精神 創意森林 | 陳婉郁



特別感謝關西老爺高爾夫球場提供拍攝場地。

永光快訊

- 02 食安不妥協 GMP 顧源頭
- 04 教養敬虔後裔 見證義人的父親
- 06 環保・水～桃園人齊心手護
- 08 脈動速寫

充電時刻

- 30 真皮 VS 合成皮 | 葉春珠

- 31 能被小用 才是大才 | 李欣庭
- 32 永光新鮮人

鮮活什錦

- 36 造窠生事 | 吳雲財
- 38 城市巷弄之旅 尋找老臺北 | 陳婉郁
- 40 「玩皮一點」是很快樂的 | 劉啟同

「追求進步創新、發揚人性光輝、增進人類福祉」是永光集團的經營理念。透過《Better Life》的發行，除了傳承企業文化，並與永光集團全球的股東、同仁、朋友分享願景、重要訊息、成果以及深刻的永光文化之美。《Better Life》線上閱讀請上 www.ecic.com/quarterly

發行單位 永光集團
發行人 陳建信
總編輯 陳婉郁
編輯顧問 陳偉堂 廖明智
編輯委員 李欣庭 曾瀚緯 黃世承
莊淑琰 謝主煌 簡麗娟
特約攝影 王殷光 蔡育林 廖敏敏
特約翻譯 葉雲臺 洪士淵

區連絡人
永光 蔡宜雯 彭宇泰 劉玉屏 翁媽君
黃麗梅 鄭淨芳
全通 林曉君
子公司 孫景雲
發行 孫景雲
地址 106台北市大安區敦化南路二段77號6樓
電話 (02) 2706-6006
網址 www.ecic.com

美術編輯 | 分色印製
樺舍印前事業股份有限公司
地址 110台北市信義區
基隆路二段51號15樓
電話 (02)2732-8899
網址 www.interprint.com.tw
出版日期 2014年10月



使用FSC認證紙張與大豆油墨印製，致力於珍惜資源與環境保護。

登記證 / 台灣郵政台北字第1097號 執照登記為雜誌交寄
許可證 / 台北郵局許可證台北字第4133號



食安不妥協 GMP顧源頭

稽盲點保食安 天下按讚

透過稽查發掘盲點 確保產品安全

取得GMP認證對業者來講，是證明自己有製造優質食品的好實力。上進的業者利用GMP不定期的稽查，更可以發掘平時被疏忽的盲點缺失，加以改善。原本只生產工業染料、提升至生產原料藥的永光化學，在2001年更跨入食用色素的領域。食用色素屬於食品添加物，永光化學是國內第一家通過GMP認證的食品添加物類業者，食用色素產品也獲得美國FDA認證許可。

董事長陳建信接受專訪時表示，「之前做原料藥，我們有美國FDA來認證的經驗，所以要生產食用色素時，我們知道用認證系統的標準來管理，可以不用天天擔心產品出問題，那時候我們就為食用色素生產線建立GMP。」GMP認證對廠商最大的好處，就是維持穩定的生產品質，董事長說「做生產很容易因為人為疏失產生偏差，有認證的好處是可以透過持續的內外部稽核，使生產按部就班。」

【摘錄自《天下雜誌》550期—
「食在安心」食品GMP與
時俱進專欄】





←地主隊的夥伴們聚精會神的討論模擬稽查結果。

↓陳清泰廠長慷慨分享工廠管理經驗與業界共成長。



看管理好食在 各路取經

工廠實務管理 模擬稽查訓練

衛生福利部食品藥物管理署於2014/5/29~30舉辦「103年度衛生機關食品添加物稽查基礎訓練課程」，共55人官員與全國各縣市衛生局人員參加，主要課程包含了解有關食品添加物之法規說明、認識年度重點查核食品添加物類別基礎課程、食品添加物工廠查核重點與技巧說明、案例分享與綜合討論，進而提升食品添加物業者全面的管理及效能，這次課程的重頭戲之一，就以永光一廠為稽核模擬場地。

永光化學秉持與同業共榮的信念，提供場地進行實地模擬稽查，藉以促進企業提高管理水準和產品品質，大力支持政府精進GMP的好理念。稽核時透過文件審查、工廠現場評核、產品檢驗等程序的層層審查，反覆檢視工廠各項製造環節，模擬稽查策略之擬定、流程與常見缺失，真實的了解到整體食品添加物管理模式。

2014/6/20這天，永光化學再度配合新北市政府衛生局訓練活動，熱情的款待這十位GMP夥伴，期許以協調同業關係，秉持教學相長與相互扶持的理念，確立台灣食品添加物應有之規範，謀求食品GMP之改良發展，共構台灣「食在安心」願景。

知識小框框

自1989年起推行，已有441家食品業者、3430項食品得到這個微笑標章的肯定。另在2011年MIT微笑標章採認食品GMP標章，亦即有雙微笑標章的加持。台灣食品GMP發展協會是由政府與有志提升食品品質與水準的業者，發起推廣的自願性認證制度，讓主動追求製造品質提升的業者藉由申請GMP，透過文件審查、工廠現場評核、產品檢驗等程序的層層審查，反覆檢視自己工廠各項製造環節，並進而加以改善，達到符合GMP的規範。



教養敬虔後裔 見證義人的父親

榮董與夫人賢伉儷在八十大壽前夕，接受了基督教論壇報李容珍小姐專訪表示，本來80大壽他是不想公開慶祝的，因為神恩典那麼大，所以最後才選在福華飯店舉辦感恩餐會，希望為此向神感恩，並向眾員工和親友見證神的信實與恩典。

一張全家方帽照的影響力

五十多年前看到《燈塔》雜誌中王載牧師家庭的見證，以及一家都戴方帽的照片，讓當兵的他非常羨慕，知道蒙神喜悅的人，神必賜福給他子女受高等教育，沒想到後來他所建立的家庭，因著這張全家方帽的影響而翻轉。事隔五十多年，也就是2012那一年，榮董接受長榮大學榮譽博士學位，他也和子女們戴著方帽一起合照，與人分享這份喜悅。榮董表示，聖經有兩處聖經經文明確地應許，敬畏神和正直人的後裔必強盛，後代必蒙福，而神的應許是有條件的，他就照的神話去做，期望當人看見他子女的時候，就認出是神所賜的敬虔後裔，並與神

同工教養教育子女。

期盼教養敬虔後裔

婚後榮董曾跟夫人討論到對子女的期盼，她想了一會兒便微笑的說：「求神賜給我們敬虔的後裔。」榮董回憶小時候他跟著有錢的老闆，發現到老闆談到生意的事就興高采烈，談到子女卻就十分苦惱。當時他心想即使賺再多的錢，子女若不受教則父母也不快樂；因此榮董依據聖經的教導，為兒女營造聖潔的成長空間，維持良好的婚姻關係，盡信仰傳承的責任、為子女禱告祝福，而能教養出有愛心、有智慧、出類拔萃的基督兒女，並且享受父子親情，天倫之樂。專訪時榮董夫人則謙稱自己比較糊塗，凡事只要跟著榮董就對了；雖然她和榮董是同年次，但榮董的知識學識都大地好幾年，榮董夫人幽默的說，甚麼我只要阿門就好，遇到事情不知如何反應時就向榮董請教。

開心教養連結與神

對於孩子的教養，榮董夫人自覺沒一套學問，就是從



「點點滴滴」做起來；她印象最深的是牧師曾說，上帝會成全人的心願，但人的心願不能隨便定。她開始體認對兒女家庭的心願，一定要定得正。帶領榮董夫人信主的一位長老說：「信仰就是生活，生活就是信仰」，因為這位長老信主後，把所有精神都放在向親友傳福音，卻把自己孩子忽略，於是那位長老提醒她，孩子從小就要點點滴滴灌輸信仰生活方式，讓他們在生活上每個細節能與耶穌連結在一起，否則等到他們長大就麻煩了。

鼓勵孩子與父親近

榮董夫人回憶著說，在孩子們還小時她便鼓勵孩子和父親親近，她說當爸爸回來了，三個孩子總是爭先歡迎父親歸來，當孩子該去睡午覺，她就提醒要讓玩具休息，孩子就把玩具排整齊後才去睡覺，一開始就要讓他們養成習慣。因此孩子也學習父親的生活習慣，看到擺放整齊的卷宗，身為老大的建信會央求父親把卷宗給他，他將國文、數學、自然的考卷擺在卷宗裡面，也學

父親整齊地排列好；老二看了也跟著學著做。榮董夫人很感謝神，帶領牧師和長老將聖經重要的真理和經驗教給她，讓她教養孩子有準則可遵循。

榮美冠冕 敬虔後裔

榮董表示很多人對於「蒙福」的定義，就是希望賺更多的錢，把錢留給子孫；他與夫人最大的心願是，建立以「基督」為中心的基督化家庭，目標為得敬虔的後裔、智慧的兒女，成為神國的人才。榮董感謝夫人在背後的幫助，不論參與任何服事或是奉獻，榮董夫人都全然支持；如今最大的欣慰是，看見三個孩子照著榮董夫妻所禱告的，他們的表現超乎所求所想的，他們參與的教會機構服事比榮董過去還多呢。期待80歲以後，榮董能夠將以聖經對子孫們繼續教導，化文字為陳家的家訓，傳到第三代、第四代，代代傳承下去，為後代子孫祝福。🌈

【文稿節錄彙整：2014/4/16基督教論壇報5版】



環保·水——桃園人齊心手護

桃園縣內河川環境巡守的工作，長久以來僅仰賴縣內水環境巡守隊及環保志工們的努力，在人力上明顯不足，因此2014年桃園縣政府環境保護局(以下簡稱環保局)特邀請縣內學童、青年朋友、社區及企業們，一起捲起袖子走出戶外，切身參與打掃、整理河岸周遭環境，以最簡單的方式維護河川環境，一同參與環境維護的活動，進而達到關心、愛護河川的目的，並喚起民眾維護環境的意識，使環保的觀念落實在民眾的生活中，讓溪流的生命生生不息。

淨溪月活動 民眾企業熱心響應

環保局5月12日在府前廣場舉辦「萬人齊心、手護河川」誓師大會，宣布淨溪嘉年華活動正式起跑，獲得縣內熱情民眾、在地企業及學校共襄盛舉。局長陳世偉更於開幕致詞中強調，希望結合企業、志工、學校及民

眾的力量參與護溪行動，使桃園縣內的河川認養率提升至100%，為年底升格為直轄市的桃園帶來更好的水環境。這次系列活動包含：「微風、淨溪、揪HAPPY」主題性淨溪活動、「樂活家園、親水地圖大作戰」、上傳友善環境照片拿大獎，以及6月21日舉辦的「萬人齊心、手護河川」成果大會師等4大主軸。活動地點遍及縣內各鄉鎮市，並由各鄉鎮市公所、當地企業及青年學子以最簡單的方式，清理附近河川及海岸，讓民眾更加了解居家附近河川環境，提昇民眾愛護河川的意識。

萬人齊心 手護河川成果大會師

淨溪嘉年華活動系列在6月21日達到最高潮，在桃園縣縣長與環保局主管的帶領下，於桃園市經國特區活動場地，號召承諾環保行動3件事的鄉親父老，與立志守護河川環境的大小朋友、在地熱心企業、熱血大專

莊敬一號橋工程啟動～打造水岸住宅、河岸公園等多功能桃園新都市。



院校學生以及環保志工共同參與萬人排圖，利用高空攝影機，真實記錄萬顆熱血澎湃的心，沿著南崁溪水岸風光，展現親水、清水、輕水的活力。

淨溪嘉年華會 永光集團熱情響應

向來敦親睦鄰的永光化學也利用假日的清晨，由杜逸忠廠長、葉順興廠長帶隊，分別參加了「one piece 來巡寶」與「蟹蟹大家幫我換家」兩場次，員工與眷屬們個

個挽起袖子當起「彎腰低頭族」；主要淨溪地點分別為大園鄉圳頭村軍史公園(西濱高架橋下、台61道32.2K)與觀音鄉新藻礁區海岸小飯壠溪出海口。此外，在6月21日成果發表會號召上永光化學也是熱情相挺，身著紅咚咚的「永光化學」背心，由黃永亨副總親自領軍，在豔陽下抬頭眺望直昇機並熱情揮舞頭巾呢，感謝桃園縣政府這幾年大力的整治，讓大家有機會來重新認識河川，重新親近河川。🌿

淨溪嘉年華活動內容與主題

日期	溪嘉年華活動主題	地點
103/05/24(六)	追風少男少女	桃園市三民公園清溪彩虹橋(桃園市)
103/05/25(日)	Go 樂活	楊梅市中山公園(楊梅市)
103/05/31(六)	我們都是磯間探險員	老街溪中央公園(平鎮市)
103/06/07(六)	One piece來尋寶	沙崙村跟圳頭村海灘
103/06/14(六)	蟹蟹大家幫我換家	台電附近海灘(觀音鄉)
103/06/15(日)	漂書惜字淨龍潭	龍潭大池(龍潭鄉)



透過高空攝影讓全世界看到桃園人宣誓守護河川的決心。



杜逸忠廠長帶隊參加「One piece來尋寶」淨溪活動。



葉順興廠長帶隊參加「蟹蟹大家幫我換家」淨溪活動。

Event Diary 脈動速寫

台以創新智慧交流 學習逆轉勝

地點：以色列 特拉維夫

「第6屆以台經濟聯席會議」2014/5/19於以色列特拉維夫舉行，雙方商界代表逾70人出席。「2014年赴以色列生醫暨高科技訪問團」由「台以商會」與經濟部生醫小組共同籌組，5/18~23由陳建信董事長親自帶團共32人參與，此行成功的簽訂「合作備忘錄」與互簽「合作意願書(MOU)」，成果實為豐碩。



戰爭與和平 腦力與勇氣

台灣和以色列在國際政治舞台，同樣面臨孤立小國困境，以色列經驗絕對值得台灣借鏡。血與火淬鍊的創新王國，除了政府政策大力扶植外，創投業更是最重要之幕後推手，再加上高素質的人力資源、實力雄厚的基礎研究、成熟的技術商業化轉化機制、廣泛的國際合作交流及完善的仲介組織服務，以色列這些生存之道，吸引著台灣政府與企業界，前往取經與交流。

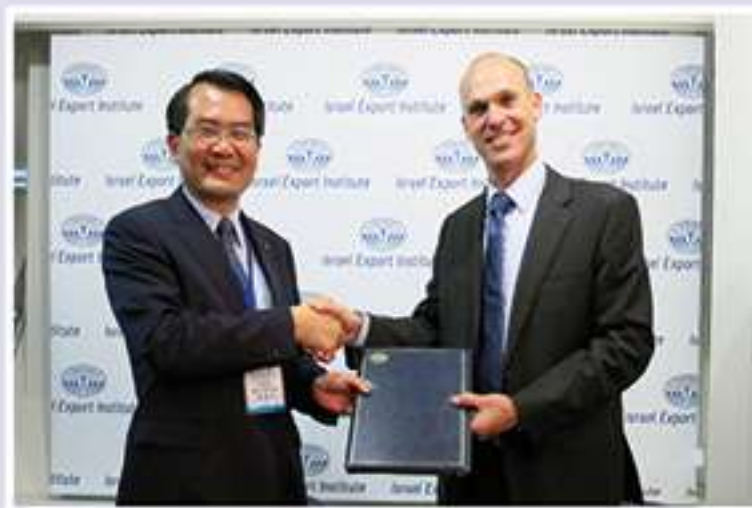
開啟長期互動之窗

「第6屆以台經濟聯席會議」中，中華民國駐以色列代表季韻聲及以色列駐台經貿處韓得榮處長應邀致詞，「台以商會」副秘書長溫峻瑜介紹台灣的經貿成就及投資機會，並舉辦「以台商業潛力一機會、優勢與挑戰」座談會。聯席會議之後，現場立刻進行商機媒合會，場面熱絡。以色列駐台經貿處處長韓得榮表示，目前兩國每年有大約16億5000萬美元貿易額，並且逐漸成長中。

拓展經貿 報出佳音

會中「國經協會」與「以色列出口協會」簽訂合作備忘錄，「台以商會」也與以「以色列初熟果子經濟發展中心」互簽合作意願書(MOU)，共同促進台以商務合作。參訪期間電化處周乃天副理、胡成祥專員同行，共同拜會當地特化、電化、醫藥代理商與客戶等，以拓展永光化學與以色列之經貿關係。

05/19



「以色列出口國際合作協會」(IEICI)與「國經協會」(CIECA)簽署合作備忘錄(右為Mr. Ofer Sachs (IEICI CEO))

中華民國國際經濟合作協會

簡稱「國經協會」，成立於2000年，積極展開全球性民間經貿外交工作。現任理事長為王鍾渝先生。「台以商會」理事長陳建信應聘出任其以色列委員會副主任委員，共同開拓台以雙邊實質關係。

10561 臺北市八德路四段85號7樓

服務專線：886-2-2528-8833 / 傳真：886-2-2742-5342



「初熟果子經濟發展中心」與「台以商會」簽署合作備忘錄(右為Mr. Modechai Wiseman (First Fruits CEO))

台灣以色列商業文化促進會

簡稱「台以商會」，成立於2010年，會員約40名，由以色列與台灣雙方熱心人士促成，共同為經貿、科技、觀光、文化與教育交流而努力，建立了更多雙贏的平台和商機，為兩國帶來更密切的情誼。現任理事長為陳建信先生，副理事長為黃文榮先生。

11011 臺北市信義路五段5號4樓06室

服務專線：886-2-8786-7511 / 傳真：886-2-8786-7512

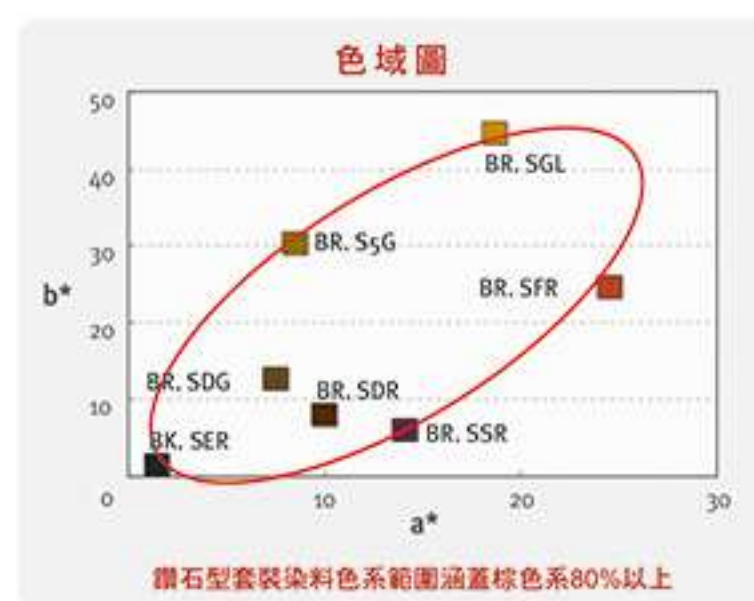
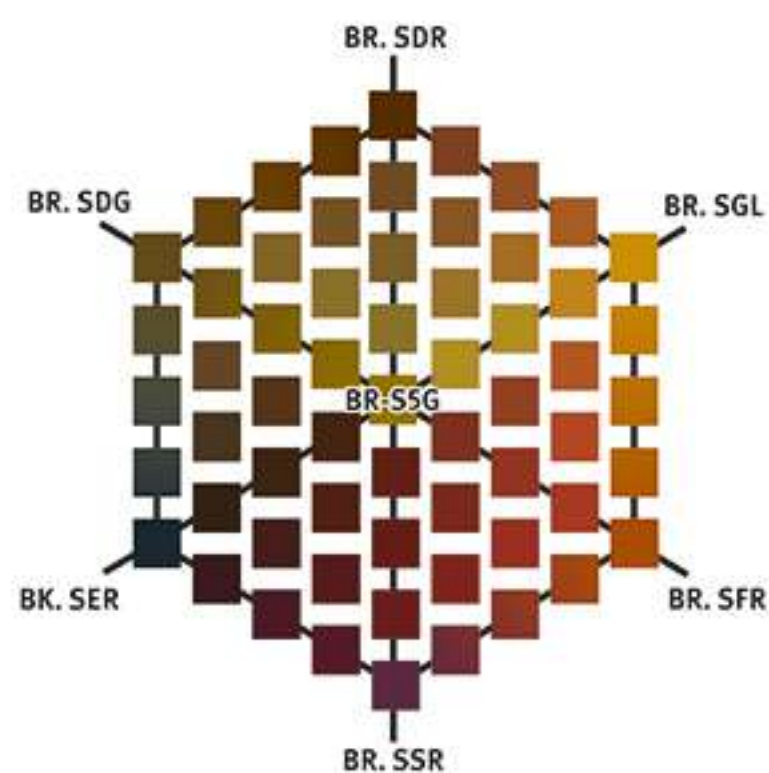
※2014/4/21民視全球新聞前往永光集團總部專訪台以商會理事長陳建信，並製做「前進以色列」……專輯，此單元已於2014/9/7播出。



Everlan® 鑽石型套裝染料

Everlan® 鑽石型套裝染料是以不同染料為中心，呈現不同的色系組合，可涵蓋80%棕色全系列，適合鞋革、服裝革、手套革、箱包革等皮革之染色。

Everlan® 鑽石型套裝染料可用於各類皮革，並具有加成性、親和力及吸盡率優良的特性，可符合各類染色工藝，深淺顏色隨意搭配，發揮更大染色創意空間。



Event Diary 脈動速寫

結合地方產業發展 播下希望種子 05/27



地點：永光化學二廠

以成為「小規模、精緻化、特色化」的社區高中為目標，方便觀音、新屋鄉學子就近入學，觀音鄉民企盼多年的公立觀音高中，也是全國第一所科技特色高中2012年開始招生。

因應觀音、大園地區化工產業人才需求，課程發展與地方產業的結合，設立實用出路廣的化工科兩班，期望藉由與化工產業的深入接觸與溝通，將產業需求融入專業課程設計，滿足化工產業對人才技能培育之需求。為落實企業社會責任、完善社會公益相關社區教育之服務，在王炎川校長帶領下，觀音高中化工科共師長九人實地參訪，播下了結合地方產業厚植化工實力的希望種子。

08/06

全通碳粉館 南京慶開幕



地點：中國·南京

華人兼容性碳粉第一品牌「全通碳粉」，入駐南京「圖文奧特萊斯(Ecoutlets)」商場，由商場高國強董事長與陳建信董事長共同剪綵。並邀請「中國文化辦公設備製造行業協會」冷欣新副秘書長專題演講《讓我們一起駛上技術進步的快車道》、商場李發總經理介紹《服務平臺 創造驚喜—圖文奧特萊斯O2O平臺》。開幕儀式後亦舉辦技術研討會，共同探討碳粉產業技術與市場發展，參與來賓約100位。

08/08

全台首家化工業 獲ISO 22301認證



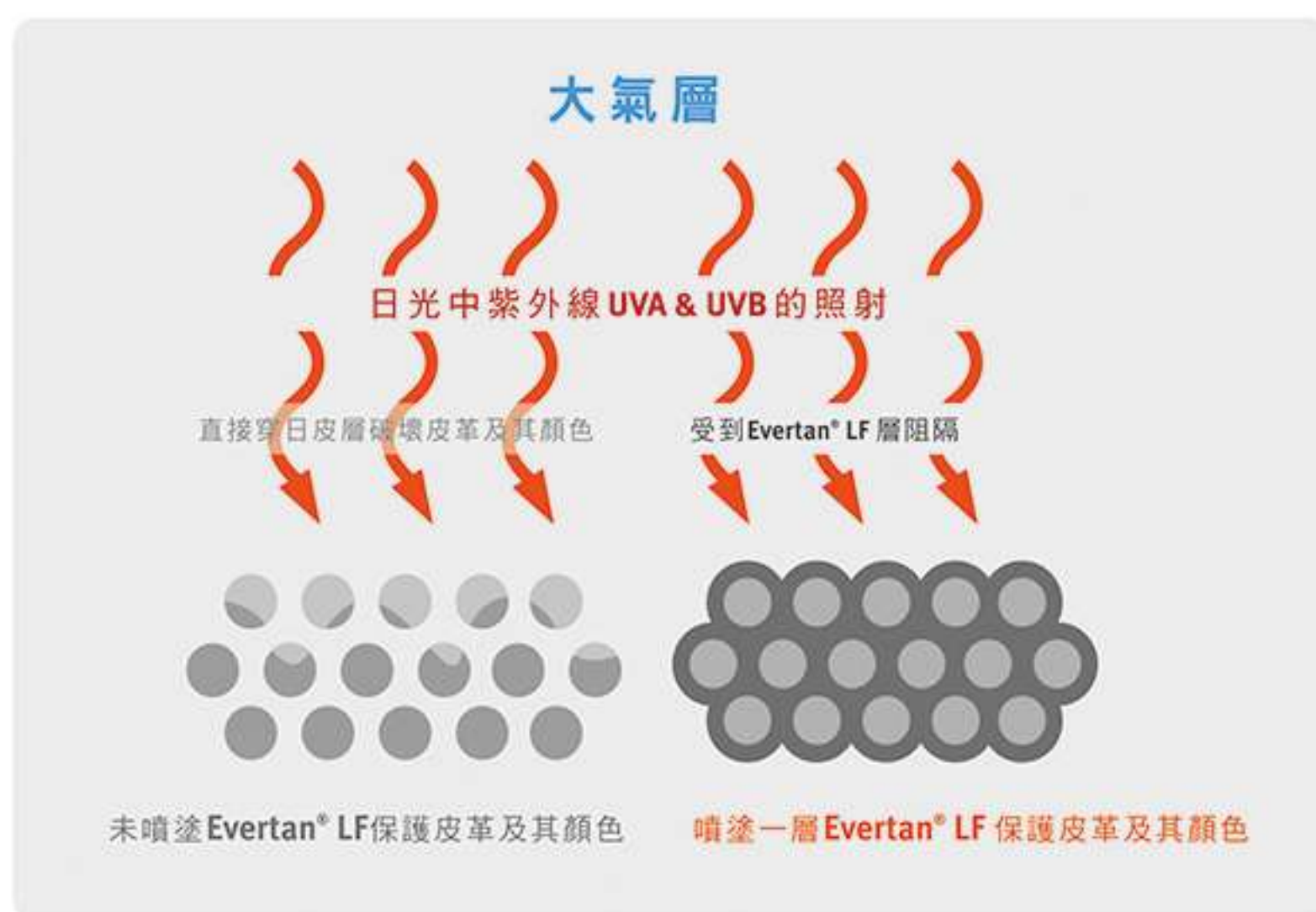
地點：永光化學營運總部

永光化學是全球型國際大廠供應鏈的一員，在危急事件發生期間如何持續供貨，不致影響品牌客戶出貨，以保護關鍵利害關係人權益，有鑑於此，我們持續強化企業應變能力，通過ISO 22301認證，成為台灣第一家獲得此認證的化工業。ISO 22301管理系統則由英國國家標準—BS 25999的「企業營運持續管理系統(BCMS)」而來。



Evertan[®] LF 日光牢度增進劑

建議用量為5 ~ 30%，於噴塗使用
可以溶劑或水稀釋
可搭配陰離子PU樹脂、壓克力樹脂





- 1 楊翹(研發中心)
- 2 陳信全(三廠/廠務)
- 3 李欣庭(一廠/廠務)
- 4 簡政偉(一廠/生產)



調皮祕「劑」

時尚皮衣不因豔陽而龜裂
高雅皮包不因汗水而斑駁
當皮件有了祕劑
品味不再打折



皮件祕劑—— 品味不打折



皮革的物理特性及手感，數千年來讓人愛不釋手。



> 一廠 游智宏

高貴皮件不但對顏色有要求，
還要均染不退色。

皮革的故事幾乎和人類歷史一樣久遠，從原始人靠獵物的皮毛做衣物，到現今工業化機械

式生產，大量的皮製品出現在日常生活中，用途千變萬化，功能也不再侷限於擋風禦寒。隨著時代演變，審美觀及價值觀的變化，也讓皮製品的生命力更加豐富，而皮製品也常與時尚、潮流劃上等號，除了皮革本身優良的物理特性及手感外，坊間崇尚「天然」尚好」及真皮這樣獨一無二的特質，也讓消費者對皮革的高貴典雅更加嚮往。

皮≠革

狹義來說，皮與革是性質完全不同的材料，生皮(一般在豬肉攤可以買到的這一類的皮)經過一連串鞣製工藝處理，讓皮纖維產生交聯後才稱作革，而革再經過加工製作成日常生活中常見的皮革製品。生皮經過鞣製後，物理強度明顯的提升，耐熱性及防腐性也獲得大幅的改善。耐熱性提升讓革較生皮有更高的收縮溫度，較不易因高溫而像滷味攤的豬皮一般收縮捲曲；皮革纖維也因為交聯及其他化料的添加，讓革較不易受到腐生生物分解，而也因為這些特性改變，讓皮革的應用更加廣泛。

助劑是皮的總舖師

生皮要製成皮革最重要的工序之一就是鞣製，而皮革鞣製就廚師烹煮美味的佳餚一樣，每道菜都有不同風味，甚至同一道菜也會因不同廚師烹調的手法或調味料選擇而有所差異。製革者在製革的過程中，會依皮革最終的用途而選用不同的調味料，讓成品能夠展現獨特的風貌或特性。

持續精進的皮革技服團隊

如果用色、香、味，來形容皮革的話，皮革染料提供的是色的選擇，香、味就必須靠其他皮革助劑來滿足顧客的需求。如服裝革需要軟的手感及防潑水效果、靴革及公事包革需要較堅挺的手感及防水功能、或是需要提升色彩牢度等不同功能或效果的皮革，都可以透過使用不同的皮革助劑來調整，也使得皮革製品應用的助劑五花八門，過去皮革技服團隊以染料產品使用及相關技術支援為己任，隨著長時間經驗及技術能量的累積，除了染色技術外，相關助劑及皮革塗飾技術也逐步涉獵，也推出了數種與皮革染色相關的助劑，讓客戶在使用永光化學的染料之餘，也能透過永光化學開發的助劑來達成其他需求，接下來就讓我們為各位介紹皮革團隊近年來努力的成果吧！

“ 皮革染料提供色的選擇，皮革助劑則滿足味與香的需求。 ”

色彩表裡如一的祕「劑」—— 滲透均染助劑



> 一廠 梁修福

從裡到外色彩一致，是時尚皮革不可或缺的質感。

感謝研發中心楊翹與夫婿鍾淞廣協助拍攝



時尚潮流中色彩永不缺席，而在皮革染色中，單獨使用一支染料很難染出需要的色彩，一般都需要使用二支或以上的染料搭配，方能染出令人滿意的色彩。有鑑於每支染料與皮革的親合力、吸收度及滲透性之差異，為了讓皮革色彩均勻滲透良好，在染料的搭配組合上就必須做周全的考量。

EVERTAN PL透染的關鍵幫手

好的皮革染料搭配組合需具備良好的均染性、遮蓋力、鮮豔度、色調的一致性及各種堅牢度要求等，且對環境、健康的影響最小。而其中染色的透染性及均染性更是製作皮革的要求重點。當我們搭配不同類型的染料一起染色時，由於不同的染料對皮革纖維的親和力、吸收度及滲透性不盡相同，有時很難依靠染料本身的搭配，就能達到透染與均染的要求，通常須透過滲透均染助劑的幫助才能達到目的。而在染淺色調的皮革時，為獲得透染的效果，亦須藉由添加較多量的均染、滲透助劑來達成。

好品質 更安全

永光化學為了補足客戶這方面的染色需求，特別開發出EVERTAN PL滲透均染助劑，此助劑為一低游離甲醛的化合物，具有高度耐光性，且可以顯著提高染料的滲透性及均染性。



透染讓皮件色彩有更多的可能。

在環境/健康和安全的規範方面，根據Oeko-Tex(Oko-Tex)是國際紡織品生態研究和檢測協會所提出的Oeko-Tex Standard 100規範內容，依照產品的最終用途，將產品概分為四類：（I類）嬰兒類產品；（II類）與皮膚直接接觸的產品；（III類）與皮膚無直接接觸的產品；（IV類）裝飾品。而EVERTAN PL滲透均染助劑在皮革製程中縱使將添加量提高到10%，其最終皮革產品的游離甲醛含量依然符合（I類）嬰兒類產品的規定含量(n.d.)，完全符合環境/健康和安全的規範要求。

EVERTAN PL的推出滿足人們對於色彩始終如一的需求，也符合環境及健康的相關規範。🌱

“ EVERTAN PL補足客戶對皮革色彩均勻性與滲透性的需求。 ”

這夏「劑」皮件不再見光死—— 日光牢度增進劑



> 一廠 葉雲臺

EVERTAN LF就像防曬劑，讓皮件經長期日光的曝曬後，仍能維持原有的風華與色彩。



隨著皮製品的普及，人們對其品質的要求也日益提升，其中耐候性是相當重要的特性之一，試想百萬名車的真皮座椅，因為

受日照而色變；或是優閒的午後，提著高貴的名牌包散步在街頭，回到家卻發現日照後皮包色彩不再鮮艷，這些因日照形成的不可逆變化，往往會影響產品質感及使用者的感受，進而使得使用者及品牌商對皮革耐日光牢度的要求更加提高，期望皮製品不會因為日光的曝曬而褪去應有的風華與獨特性。

EVERTAN LF 皮革防曬劑

永光化學積極開發可應用於皮革之日光牢度增進劑，經過長期的努力及試驗，已掌握可應用於皮革塗飾加工之助劑—EVERTAN LF，只須在皮革表面噴塗適量的EVERTAN LF，可有效提升日光牢度1~2級，而對皮製品品質特性的提升，除了達成品牌商的規範，對消費者也是一大福音，透過替皮革抹上一層有效的防曬劑，讓使用者不再擔心珍愛的皮件見光死。

雪中送炭 共創價值

開發EVERTAN LF的過程中，剛好長期合作的客戶有一批貨發生問題，因為日光牢度未達標準無法順利出貨，進而向永光化學尋求協助，雖然EVERTAN LF的應用是過去未曾拓展的皮革塗飾工藝領域，但是對此利基產品的品質及功效深俱信心，我們向由衷地向客戶



皮膚要防曬，
皮件也要防曬，
讓高貴皮件不落漆！

推薦，而客戶試用的結果不僅順利救回那批貨，避免了可能造成的損失，也對我們的產品及服務更加信賴。此外客戶回饋的資訊也讓技服團隊對塗飾工藝的了解更上一層樓，創造雙贏的好結果。



如果無法馳騁在陽光下，百萬名車的真皮座椅也就失去意義了！

“ EVERTAN LF跨領域新應用，提升耐日光牢度，讓皮歷久彌新。 ”

水啦！這下不褪色—— 固色劑



> 一廠 鄭朝熹

提升耐水洗、耐汗的顏色堅牢度，讓皮革保持原有的鮮豔色彩。



你知道全世界的皮革有超過50%被做成鞋子嗎？在高度發展的國家，每人每年鞋類消費可達5雙以上，相信下列的新聞你一定也不陌生：

知名品牌皮鞋或運動鞋遇水褪色，或是穿新鞋卻將雙腳染出胎記般記號等褪色的現象；當品質不佳的皮革應用在鞋材時，就容易造成此類現象。

水能載舟 亦能覆舟

仔細探究這些新聞內容，造成皮革褪色的都有一個非常重要的媒介——水，不論是雨水、汗水還是清潔用的肥皂水；如果皮革上有未鍵結的染料分子，就容易被水分子或皂洗劑等媒介物洗滌下來，這樣的現象也會發生在劣質的紡織品如衣物，牛仔褲等；而這類負面新聞也讓努力經營形象的各大知名品牌，對應用鞋材的品質要求越來越嚴謹。

關於皮革褪色的原因，若摒除人為操作的疏失，影響皮革顏色堅牢度的關鍵之一就是染料本身的特性，不同的染料會因本質的差異，遇水褪色的表現不盡相同，如牛仔褲或深色衣物總令人在洗衣服時感到擔憂，皮革的表現也是如此；然而在實務上，某些顏色因其特殊及獨特性，造成製革者無法透過染料選擇來避免特性較差的染料，也讓市場對可改善顏色堅牢度的固色劑產品有所需求。



運動用品最怕汗水侵蝕，有了EVERTAN WF可以改善遇水褪色，保持鮮豔色彩。

EVERTAN WF 改善皮革耐水不褪色

永光化學服務皮革產業已超過35年，除了高品質的染料外，更提供可有效提升皮革水牢度的產品——EVERTAN WF，只需將染好色的皮革，透過Evertan WF適當的處理，就可以改善產品遇到水褪色的現象，不論是耐水洗或是耐汗的顏色堅牢度都能提升，讓皮革可以保持原有鮮豔的色彩，滿足了品牌商對皮革廠的要求，也讓皮革製品的使用者能夠更有保障。

顏色堅牢度

皮革顏色堅牢度是指皮革的顏色，在加工和使用過程中，對外界作用力的抵抗力，以其本身顏色的變化(包括顏色的力度、色彩及亮度)及對附著材料(紡織品)的沾污程度進行衡量；也就是以皮革及附著材料顏色的變化，來鑑定顏色堅牢度。常見的顏色堅牢度包括耐日光、耐熱、耐水、耐水洗、耐汗、耐乾磨擦及耐濕磨擦牢度等。

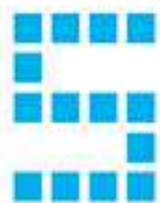
“ EVERTAN WF是改善顏色堅牢度的固色劑產品，改善產品遇到水褪色的現象。 ”

一代棕師的祕劑—— 棕色系均染劑



> 一廠 陳清芳

均染是頂級皮件提升價值的關鍵。



皮革的染色不僅是影響其價值最直接且重要的一環，也是製革中成本較高的工序之一，所以製革廠對染色品質要求十分重視，

而染色品質優劣的關鍵就是染色均一性。影響染色均一性的原因很多，如動物腹、背等部位膠原纖維緊密程度不同、受傷處產生之刺痕及小白斑等瑕疵、或因皮膚長期皺折形成之頸紋及成長紋等，皆因組織差異而易形成染色不均。在這些原因之中，頸紋及成長紋不僅分佈範圍廣且無法避免外，也無法透過提升畜牧條件而有所改善，所以一直是製革業長久以來希望能克服的難題。

雖然不同色系在頸紋及成長紋呈現的染色均一性不盡相同，但皮革製品最普及且廣泛使用的棕色系，此染色不均的情形特別明顯，其中以深棕色系最為嚴重；因此改善深棕色系，因皮膚皺折造成之染色不均，就是皮革業中很重要的課題之一。

EVERTAN WL 改善染色不均

永光化學針對此問題，推出「EVERTAN WL陰離子性皮革均染助劑」產品，搭配皮革利基產品EVERLAN棕色系列，協助客戶在染深棕色系時，改善頸紋及成長紋所造成的染色不均現象，讓客戶產品可利用面積增加，降低皮源成本，創造雙贏的合作局面。

體驗行銷 永光品牌

有幸於世界臺商皮革協會「皮革人才培訓班」，獲邀介紹「皮革染料的染色介紹及問題討論」。休息時與各皮革廠資方代表及學術教授們閒聊，才瞭解到原來皮革業界對永光化學寄予厚望，期望成為他們的實驗研究單位，協助解決業界有關皮革的技術問題，成為臺商皮革業與世界競爭的後盾。

因此為了回應業界對永光的品牌形象與期望，本次推出「EVERTAN WL陰離子性皮革均染助劑」產品，來滿足業界先進的期許，算是一次成功且具體的品牌行銷行動。而「EVERTAN WL陰離子性皮革均染助劑」就是回應業界期望的最佳範例。🌈



對於大面積深棕色系皮件而言，均染是最大的課題。

“ EVERTAN WL皮革均染助劑，改善皮革頸紋及成長紋染色不均的現象，增加了皮源可用面積。 ”

綠色精神 創意森林

——專訪森林皮革羅得益總經理——



> 二廠 陳麗華



社會大學創意博士班的他，頭腦有如聚寶盆，遊山玩水之際總能匯集各地精華，靈光一現發掘新商機，成為「豬巴戈」的龍頭

老大！2014年5月22日這天下午，茗茶話家常談起這些年來，他與永光化學互動的故事，熱情導覽了檢驗室、樣品室、現場與廢水池，甚至貼心的拆下了樣品鞋上封膜，讓我們拍照，他也邊導覽邊拿著Apple iPad Air拍照，不時的教導季刊團隊取景角度，十分豪爽的告訴季刊團隊，看到的通通都可以拍！

下午四點多，我們站在廢水池上至高點，放眼綠油油的田園風光微風吹拂著，緊鄰鐵道的廠房不時傳來火車鏗鏘前進聲，隨機的與廠內馬達運轉聲合奏出努力勤奮的「森林皮革交響曲」；當我撫摸著廢水池鍛鑄白鐵護欄時，內心深受感動，因為不計成本的特厚白鐵護欄，足以證明他對環保及環安的用心與堅持。聽著豬巴戈界的鬼靈精、童心未泯的時尚老頑童，唱作俱佳描繪出他心中的藍圖，勤奮、靈活、領先與時尚的森林帝國，21世紀龍頭老大這樣鮮明的圖騰，早已深深烙印在我的腦海，台灣產業生生不息的創造力與堅持，很高興在「森林皮革」羅得益總經理的身上我看見了！

Q 是什麼原因讓您願意與永光化學合作這麼多年？

A 正派的經營理念。

“ 羅總名言錄：「『品質無缺點，客戶無抱怨』為本公司最大理念，改變過去皮革最大缺失」。 ~共勉之~ ”



這些充滿創意的皮樣，讓森林帝國穩穩豬巴戈的龍頭寶座。

「森林皮革」的前身就是化料商，後來轉型為皮革工廠。回想四十八年前當學徒的他，台灣產業生態，放眼望去充斥著拿回扣、喝花酒等不能說的公開秘密，這樣的產業生態最終會發展到人為財死，唯有正派經營才是正道。尋找正派的合作夥伴是「森林皮革」永續生存的目標，很高興貴公司經營理念和「森林皮革」是一樣的，因此讓我敢放心的使用你們產品，我堅信正派經營的公司，產品絕不會亂來的；也因著貴公司業務與技服人員真誠務實、以客為尊的態度，贏得了「森林皮革」的信賴，從此成為搏感情的合作夥伴。

Q 哪個永光故事讓您印象最深刻？

A 談技術，話品質。
貴公司找我談的話題都是在討論面對世界品牌的要求標準越來越高，如何提昇技術和改善品質，

豬巴戈

豬巴戈(PIG SKIN Nubuck)是以豬皮正絨為鞋面革，屬於頭層皮中的一種；是將頭層表面片皮取0.5mm之後，而達到正絨面效果，天然物品需有自然美不講究對稱和一致性，主要用於休閒鞋面料。由於皮的拉力好，皮紋細膩，穿著舒適感強，因此價格並不平易近人；從0.8mm-1.6mm豬巴戈廣泛被各領域使用，均以休閒鞋、女鞋、慢跑鞋和皮衣為最多。

所提供的資料都是你們不斷改善品質的數據與實實在在不做假的檢測分析，不像其他公司只能聊天，卻無法好好的跟我談技術談改善。「森林皮革」所用的染料幾乎都是貴公司的，除非是你們沒生產的項目我才會跟別家客戶購買，永光化學皮革染料使用率至少有85%甚至90%吧！很高興這些年來，貴公司皮革染料品質越來越穩定，業務與技服人員的認真態度，滿足了「森林皮革」的需求。

Q 對永光品牌再造與永光化學的期許？



← 乾濕曲折試驗檢測皮的塗層是否脫落，這個動作對品質的把關是非常重要的一環。



A 以客為尊，研發環保節能新製程。

「森林」意指「取之於大地、用之於大地」的觀念，森林是人類最巨大且最珍貴的綠色，森林皮革創立之初就是一間重視環保的公司。「森林皮革」投資在環保的費用，一向都比業界高很多，廢水回收再用率朝80%以上而努力，正如興建中的廢水處理池，施工材料都是挑選最好最耐用的，是為了日後發展預作萬全準備，「森林皮革」堅持做最好的品質，展現發展綠色製革業永續經營的誠意。由於皮革鞣製用水量龐大，因此每階段必須控制用水量，期許永光化學能抱著以客為尊、卓越追求的理念，研發廢水至水清皮革染色製程，等於高吸收染料至水清淨為止以減少廢水排放量，提升台灣製革技術與成就產業永續發展。

品牌故事

慷慨好品格：舉凡壓花版設備、參展皮件，只要是永光化學需要的，一定免費借用。分享品牌重要資訊，透過羅總的牽成與提攜，期許因著森林皮革(T2)



← 從廢水池的用心就足以證明森林皮革永續經營的決心。
↓ 這些鞋子全部都是羅總經理引以為傲的作品。



← 形形色色的鞋面款式都是森林皮革提供的。

的指定使用，讓永光化學以(T3)化料商的身份，直接與國際品牌商/品牌代工(T1)串連起完整的供應鏈。

根留台灣，台灣尚讚：因應全球國際化趨勢，默默耕耘生產高價值的產品，積極調整產品線、區隔競爭產品、強化市場競爭力，積極投資高附加價值的研究發展，不受誘惑為錢而進駐大陸，堅持不在大陸設廠，堅持將高品質的豬巴戈技術根留在台灣，為後代子孫保存一條生路，做到真正的根留台灣、愛台灣。現任社區發展協會理事長，貢獻土地鋪橋造路、敦親睦鄰、尊重老人、造福地方鄉里，深得里民讚許。🌿

森林皮件製品股份有限公司

森林皮件製品股份有限公司創業於1975年，皮革產品全部外銷、高級豬皮製造，專業生產豬巴戈及高級特殊產品，配合時代潮流自行開發。設有員林一廠、二廠、民雄三廠與越南平陽吉豐廠，為台灣及全球豬巴戈第二大製造工廠。廣泛應用運動鞋、慢跑鞋、女鞋、涼鞋等。其品質優點：手感好、固色佳、透氣防臭、顏色鮮艷、輕柔似棉之產品，為NIKE、ADIDAS、ASICS、PUMA、NB...等各大品牌指定使用。

地址：台灣彰化縣員林鎮中央里田中央巷36之56號

電話：04-833-0022；04-833-4845

傳真：04-8357500

<http://www.forestleather.com.tw/about-us.html>



FOREST
LEATHER

森林創意 綠色精神

ADDRESS: NO.36-56 TIEN CHUNG YANG LANE, CHUNG YANG LI, YUAN-LIN CHEN, CHANG-HUA HSIEN, TAIWAN.51063

TEL: 886-4-8330022 FAX: 886-4-8357500

KEY CONTACT PERSON: MICHAEL, LO MOBIL: 886-933559974 EMAIL: Michael@forecostco.com.tw

充電時刻 Knowledge & Growth

真假虛幻新世代
大才槃槃大職場
唯有融入好品格
成就人生新舞台



真皮 vs 合成皮



→ 好皮就是簡約自然、經典耐用的代名詞。

目前市場上流行的皮革製品有真皮和合成皮革兩大類。真皮的類型不同，其特點和用途也各不相同。例如牛皮革面細，强度高，最適合製作鞋；羊皮革輕薄且柔軟是服裝及包包的理想材料；豬皮革的透氣性及吸水性較佳適合做於鞋內裡。而合成革是由PU(聚氨酯)或PVC(聚氯乙烯)經加熱發泡製成且經過表面處理讓表面手感酷似真皮，但透氣性及舒適性都不如真皮。

人造皮革的優缺點

優點：色彩鮮豔、款式多變，由於可塑性高，流行性強的商品經常採用，好一點的人造皮革材質甚至在觸感和視覺上都能達到真皮的程度，並且價位更親切。

缺點：保存較不易，容易因為個人使用習慣、溼度、溫度、自然風化等外在因素導致外表磨損不再美觀，並且難以修復。

真皮的優缺點

優點：很輕易地用視覺就能辨別出高級感，皮革柔軟細

緻有如人體肌膚毛孔，耐用並且使用壽命較長。保養便利，只要經常使用皮革油擦拭表面並保持乾燥，通常就能維持皮革的優良狀態。隨著使用時間越長，皮革越能展現出其本身風味。

缺點：色彩的選擇較少，重量較重，且價格較高。

真假撇步分享

從外觀上看，牛皮革表面有細小毛細孔紋且手感佳，花紋較深，用手指在皮革背面用力外頂表面毛細孔紋仍不消失，另一種方式用手指按壓革面，按壓後有自然的皺紋。用手觸摸皮革表面，如有柔軟、豐滿、彈性的感覺就是真皮。

皮革保養資訊

在收納前得先清潔其皮面，皮包內要放入乾淨的碎紙團或棉衫，以保持皮包的形狀，然後再將皮包放進防塵袋中收藏，且應避免不當的擠壓。

收納皮制品的櫃子裏必需保持良好通風，如有百葉門的櫃子就較好，同時櫃子裏最好不要放太多的物品。

皮革本身的天然油脂會隨著時間或使用次數過多而漸漸減少，建議在每次存放皮制品之前，都應為它去塵做清理。一般的皮質制品最好先上過皮革保養油，做法是將油抹在乾淨的棉布上，然後再均勻的擦拭表面，避免將油直接塗抹在皮件上，以避免損傷了皮件。

若是麂皮制品受污時，可直接用橡皮擦擦拭，保養時以軟毛刷順著毛質方向刷平即可。請勿將皮鞋、皮包、皮衣置於烈日下曝曬。

皮革使用前先噴上防水防污劑，可以避免水傷、髒污，並且可以防霉菌，日後即使染上髒污也將會容易清潔乾淨。



↑ 好皮就是自然與永續的化身。

能被小用 才是大才

27個不可不知的服務關鍵



遇 到新的工作時，您是積極正面的說「我不會但我可以學！」，還是消極的說「我不會所以我不接呢！」

本書作者沈方正先生，他是老爺大酒店集團執行長，對於現今服務導向、客戶至上的工商社會中，為了創造最大價值與收益，各行各業都必須「服務業化」。每個單位都應提供「精準」的服務，客人才會有所「感覺」，甚至「感動」。在一個公司行號裡，廠務、總務工作就是標準的服務單位，人人要奉「肯付出、常彎腰、夠勤快」為工作規臬，將自己過往的學歷經歷全部歸零，否則將因枯燥、煩瑣的基層工作，而提早在職場上「畢業陣亡」。

好好利用自己在基層工作時所累積的實務經驗，化這些磨練為日後管理職時的重要資產，因著了解基層走入基層的過程，更可以同理心的體會工作者的心情，或是工作哪些環節容易出錯，這是磨練決策思考的重要過程。工作上我們總是在講SOP，但在服務程序中適時的融入COP (Care of Person)，將會讓我們更加貼近客戶，進而開創以客為尊的品牌價值。

《能被小用，才是大才》書中重點繁多，引用了很多真實小故事來訴說道理，每個故事後面會有延伸思考，讓你思考如果你是員工/老闆你會怎麼做？

打好基本功：即使我們身懷絕技，但若是服務未能

到位，無法打動人心，這樣的絕技是沒有舞台可以發揮。學聽話、學講話、學習察言觀色，打好基本功，路才能走的更長遠。

保持服務的熱情：如果上班沒有了熱情，我們大概就只是在演陰屍路上上班族版吧！每天跟殭屍一樣兩眼無神，到了發薪日時才會眼睛一亮。試著回想還是菜鳥的自己，找回那一天的熱情，讓例行工作變成有趣的小事，享受愉快充實的自己。

用創意打破慣性：是時候把「本來就是這樣」與「之前就是這樣」拋諸腦後，我們用提案制度與同事腦力激盪開創新思維，用小巧思打動客戶的心，讓我們從競爭對手中突顯出來，慣性並非不好，但適時的添加創意，調味一下，會更貼近人心。

我們不僅是「做事的人」，我們也是在「做人的事」，遇到的問題和挑戰總是變化多端，難有標準答案，因而亟需「高度客製化」以及隨機應變的反應，期許我們能做到Care of Person將事情做到關懷、溫暖、深入人心。「大才小用」不應該成為抱怨工作的理由，您是不是「大才」呢，前提是看在您被「小用」時，所展現的工作態度與學習能量。期待跟我一樣是社會新鮮人的人，以著青春的肉體立好基本功，創意革新的思維，和永不澆熄的熱情，打造自己專屬的職場黃金二十年！

“ 迎合顧客喜好、滿足其尊榮感，乃服務之最高顯學。 ”

一廠 李欣庭



新鮮人



特化營業一處 陳建宇

學歷：大葉大學企管系
興趣：高爾夫球、閱讀

有緣相聚在這裡

開著車，緊握著方向盤，想去一個目的地，但是沒有導航可以用，只能繞著自己習慣的路，起初只是一個人開著車，路上有個女生終於被我說服；陪我一起開車，兩個人就這樣開著車，一路上時而晴朗，時而狂風暴雨，有時只剩狹隘的單線道，有時能開在寬闊四線道的內側，盡情的加速，路途中又有兩個女生主動跳上車了，載著三個女生，車子有點重，想加速前進就需要更長的距離，所以我希望能開在一條能平穩加速的道路上，因此我不能開著習慣的路，路是自己選的，但不是自己蓋的。有一條路，別人蓋好了，而我想開進來。

這一天我開著車轉進了敦化南路，很美的一條路，我知道我找到

自己心中的那條路，原本形而上的目的地，似乎有了清楚的輪廓。

永光的企業文化讓長期待在競爭極其激烈的電子業的我，覺得「足感心」，更難能可貴的是，永光的企業文化是被落實的，或者說是被看重被執行的，怎麼說都好，因為我也感應到了。

聖經裡記載，上帝說要有光就有了光。我想有了光之後就要有光安定劑。對於業務人員來說，加入特化處真的很令人振奮，特化處產品的廣度及深度，讓想要挑戰新產品新開發的機會俯首可得，這不是一分沉悶的工作，只要有心，最不缺的就是舞台。

現在的我加速著前進，謝謝永光特化處提供我這條路。🌈

新人的學習與訓練

2014年4月進入永光化學之後，時常想起當初與總經理及處長面談時，所談到能夠期許自己是能夠在最快的時間之內，熟悉永光化學並了解公司部門各方面的運作，並盡可能吸收知識，以接受未來更大的挑戰，獲得更多元化的實務經驗，與公司一起成長並完成公司所賦予的目標。

永光化學的文化核心在於正派經營、愛心管理，對於一個本土的化學品生產企業而言，是非常難得可貴、而且值得公司同仁心存感激的。每個企業都有其所謂文化核心，但永光真正能夠將公司理念落實於員工、客戶、股東以及其他同仁。由於從管理階層到基層員工，都能藉由公司不斷的教育、宣導、以及高階主管們的

以身作則，讓全體同仁都能時時刻刻了解公司文化核心的重要，並且主動自發的將其融入自己的行為和生活處事當中。本持著此一文化核心，不僅對自己的成長有顯著的幫助，對公司也能有正面的貢獻。

在永光化學的企業文化核心落實之外，永光化學對於員工的品格也是相當重視，無處不在的品格教育更讓我有從來沒有過的體認。除了定期的品格導讀，張貼的品格教育海報，到之前所舉辦的2014品格營，顯示出永光欲將優良的品格不僅只是用來“教育”同仁，而是要將優良的品格“融入”同仁的工作中、家庭中與日常生活，從根本創造一群具有好品格的永光人。🌈

新鮮人



電化營業處 黃勇翔

學歷：台灣大學化工所
興趣：閱讀、運動、電影

新鮮人



一廠 陳楷勛

學歷：中山海資所

海洋化學及天然藥物組

興趣：旅遊、登山、露營、游泳

感受品格教育的生命力

剛出社會的我懵懂無知，承蒙陳廠長與劉經理賞識。秉持著感激以及雀躍的心，期望因為有我的加入，而使公司有所不同，與大家一同打拼奮鬥，迎創美好的將來。

對公司印象最深刻的是，一直以來我都認為，化學是高污染產業，直到我進入永光化學後，才打破這個觀念，秉持著正派經營的理念，公司在環境政策的落實與實施上，確實做得相當不錯，所有廢液都有再加以處理，剩餘回收水也有再利用，達到環境的永續經營與資源的

再利用。

每個月的月會中，所進行的品格宣導影片與品格表揚，總是讓我印象最為深刻。記得輪到我們這個單位要拍影片時，透過組員間熱情的討論、交換意見、經驗分享，在這樣的互動過程中，真實的將這個月的品格主題，融入在我們的生活與工作之中，最後以影片拍攝方式來呈現，將大家智慧的結晶在月會上與大家分享。將品格教育以這樣的方式來推動，潛移默化中來呈現品格，這樣的感覺很真實，值得別家公司效法學習。🌱

「正派經營、愛心管理」真體驗

進永光化學前，就耳聞公司的企業文化核心價值，等我真的進入工作後，才深刻了解到這不是口號。

我負責處理環保廢水檢測分析，了解這些實驗的數據，對控制環境危害污染有極大關連。某次檢測實驗發現放流水COD偏高，當下將結果報告課長立刻通報經理，經理馬上跑來關心實驗數據及結果，這些畫面讓我印象深刻，也體認到正派經營絕不是口號。

成為永光人的一個月後，發生了我人生的第一次車禍；隔天告知組長後，下午經理便主動關心，連續幾天也詢問事故及就醫後續；第二天安衛室也派人關心，教導我如何

保障自身權益。讓我感覺到這大家庭裡，愛心管理是落實執行的。

每個月的月會宣導品格教育，並表揚品格優良的同事。聽著主管們敘說同事品格事蹟，我總是默默的在心裡跟自己比較，並提醒自己，謹記品格教育所表達的意義，期望能完善的處理相關事情。此外，謙卑以及感恩是品格教育裡面其中兩個品格，對於一個新人來說，這兩種品格對我來說格外有意義。因為我清楚的知道自己在進入公司後有許多知識與技術須重新學習，所以這兩種品格是我在學習過程中該遵循的，相信保持這種態度，我與前輩間的相處才能融洽，更能進一步快速學習到工作所有技能。🌱

新鮮人



一廠 黃一軒

學歷：嘉南藥理科技大學
生物科技系

興趣：打球、看電影、
閱讀小說

您準備好了嗎？ 就從一公里開始！

2014永光家庭日 悠遊賞楓行 環湖路跑賽

活動目標：增進員工家庭互動、內部品牌溝通、提倡綠色環保。

活動地點：石門水庫後池區。

活動日期：2014/12/27(六)上午7:30~12:00。

報到處：石門水庫南苑停車場。

活動流程：

時間	流程
07:30~08:30	報到
08:30~08:50	活動開場
08:50~09:00	活力健康操
09:00~09:10	參賽者集結
09:10	起跑儀式
09:10~11:00	環湖路跑賽／周邊活動
11:00~11:30	有獎徵答／抽獎活動
11:30~11:50	頒獎典禮
12:00	活動圓滿結束

交通方式：請自行前往，將發放停車識別證。

主辦單位：醫藥化學事業處。



Life & Others 鮮活什錦

樂活小確幸

品味~純天然窯烤麵包
賞味~手作創意皮巧思
玩味~懷舊風華尋幽趣



造窯生事



「窯烤麵包社」已經成立，
歡迎有興趣的人一起動動手，
一起動動腦！
希望透過更多同好的參與，
讓簡單的麵糰有更多的變化，
用自己的想法來實現簡單的生活！



簡單生活品自然

很久很久以前，經同事(小帥)的介紹，我第一次接觸到「2HOME-打造桃花園」，這是一群努力打造理想家園、實踐夢想的社群網站，分享著如何造屋、種地及工具使用的成果和心得，要造個小屋就會來一群或幫忙或學習的人。在這裡我第一次認識窯原來也可以自己造，名為大地窯的泥土窯，一堆人踩著泥巴作成泥條再一條條的慢慢堆砌成像麵包一樣的窯(又叫麵包窯)，經幾個星期的乾燥後就能在裡面燃燒柴火，把它燒到4、5百度的溫度清出餘灰後就能烤肉和麵包，剩餘的溫度還可烘一些食材堅果等等。

踏上造窯之路

在秋冬的季節看著窯裡的熊熊烈火好溫暖，著實讓我著迷，心裡便種下以後一定也要自己蓋個泥土窯的念頭，只是想著一晃眼五年十年的過去了。直到兩三年前在大江的誠品書局閒逛，發現了一本窯烤麵包的書籍(介紹台灣的喔)，原來大概在6、7年前我們台灣有了窯烤的麵包，而且是石窯更耐溫與保溫都更好，二話不說於是展開了窯烤麵包之旅。從什麼愚樵、外灣窯、藏綠、BK坊、山度、阿植窯等等，利用假日一家家的拜訪，吃著令人感動的麵包、聊著漂亮的石窯，之後便決心要蓋個石窯。屋旁剛好有塊2-3坪的小空地，經老婆大人的同意，經過幾個月假日的勞動服務，我家的石窯於是大功告成。

1. 峨嵋的野山田柴燒窯
2. 砌窯
3. 輪體
4. 烘窯
5. 等待進窯
6. 三芝 阿植窯烤
7. 桂圓核桃
8. 蔓越莓



7

8

6

甘藷鄉村麵包

法國麵包粉	500g
高筋麵粉	300g
全麥粉	200g
天然酵母種	10%
鹽	1.7%
水	71~73%



配方的概念

- 以製作出能感受到麵粉甘甜的鄉村麵包為目標。
- 減少酵母使用量，藉由低溫長時間的隔夜發酵帶出甜味。
- 雖然麵粉與酵母內含的酵素會將澱粉分解為糖分，但要盡量減少藉由酵母轉化而成的糖分分量，增加麵糰中殘餘的糖量，故減少酵母的使用量。
- 為了讓酵素發揮作用，故使用灰分較多的傳奇高筋麵粉與石磨全麥粉。

甘藷杏仁芝麻

餡料：黑芝麻	8%
糖煮甘藷	20%
黑烤甜杏仁	15%



作法：

- 1 攪拌麵糰：在攪拌完成的麵糰內慢慢加水，以中速攪拌(高含水麵糰)。
- 2 芝麻是攪拌到最後才加入。(攪拌溫度：22度)
- 3 發酵時間：27~28℃ 20分鐘翻麵3次，後置於5℃下12小時以上
- 4 分割整型：甘藷杏仁芝麻——250g圓鍋形，翻面置於木鏟上。
- 5 烘烤：上火240℃ 下火200~210℃烘烤25分鐘(烘烤前後皆噴上水氣)。

※用折疊的方式，均勻的將餡料包裹在麵糰中，如餡料容易溶解或崩壞，則不使用攪拌法，而以摺疊的方式為佳，摺疊時在已平鋪的麵團邊緣起到2/3處，放上一半的餡料並摺成三摺，接著將麵糰轉向，以相同的方式放上剩餘的餡料，再次摺上三摺即可餡料均勻的摺入。

追求簡單美味生活

追尋窯烤麵包的初衷，將我所撿拾的漂流木，鋸木、劈柴、生火，再將麵粉、水、鹽和天然酵母的奇妙結合，揉麵團、生火的假日生活便此愉悅的展開。當我品嚐到出爐後剛放涼的新鮮麵包，親身體驗到小麥因天然酵母所散發的自然甘甜，還有石窯烘烤後大地之愛的味道，入口時心中那股滿足感，真是叫人感動啊！我的假日生活因石窯而豐富，也應證了《普瓦蘭麵包之書》所寫的，自家麵包最美味。來！請跟我一起動手做麵包，既可紓壓又可嘗到美味的自家麵包，一舉數得喔！

一廠 吳雲財



城市巷弄之旅 尋找老臺北



「剝皮寮」的位置

剝皮寮是台灣台北市的地名，位於臺北市萬華區，北臨老松國小，東至昆明街，南面廣州街，西接康定路，為臺北市今日碩果僅存的清代街道之一。

「臺北市鄉土教育中心」

台北市政府教育局鄉土教育中心，採團體預約制，個人可自由參觀。本中心可加深剝皮寮歷史街區的認識，豐富好玩可以動手做、動手玩的親子互動設計，是最適合帶小朋友寓教於樂的地方，全部免費參觀。



回首剝皮寮 陳年新風貌

原本荒廢許久的古建築，歷經台北市馬郝兩任市長聯手整修，把過去一些被遺棄的角落注入新生命，變身為具有觀光休閒、文化教育、古蹟保存、產業特色等多重功能老街。這條橫跨清代、日據（日治）、民國三個時代的老街，混合了不同時期的建築風格，成為一條足以代表「艋舺」市街歷史特色的老街，2009年8月「剝皮寮」老街終於落成開放參觀。

台北第一街 橫亘古今展新貌

說到「艋舺」，大家都會說「一府二鹿三艋舺」，「艋舺」是台灣北部開發最早的地區，「剝皮寮」是清代進入艋舺的必經要道，在街尾更是清代北台灣重要的軍事盤營地點，遙想這裡當年車水馬

龍的盛況，說是「台北第一條街」一點也不為過。這裡延續著百餘年前清代街道的風貌，紅色的磚牆、拱型的騎樓、雕花的窗櫺，呈現典雅樸實之美。街區內保存有相當完整的清代街型、清代傳統店屋，其建築空間見證了艋舺市街的發展，擁有獨特之歷史文化和建築特色。我和友人穿梭在曲折的老舊巷弄，感受到親切的三米寬，自在的街道寬度與鹿港摸乳巷則成強烈的對比。

剝皮寮藝術通

老街是沉默不語的靜物，唯有使它活化，才能訴說歷史的遞嬗和先人的足跡。在「剝皮寮藝術通」這樣懷舊的空間，看到少數的藝術團體進駐、創作與展覽。在藝條通的巷弄中，在戶外的磚牆上我看到了藝術家濃濃中國風的塗鴉作品，在昏黃的燈光



「剝皮」的由來

有二種解釋，有一種說法，以字義著眼，認為「剝皮」之名來自於剝樹皮、剝獸皮；第二種說法則是以發音著眼，則認為是因此地於清末時稱為「福地」(fuku-chi-lyou)，日治時期稱為「北皮」(hoku-hi-lyou)，二者發音相近，因而推論「北皮」的名稱來自於「福皮」閩南語念法的轉換，而「剝皮寮」的名稱則來自於相類似的「北皮」閩南語發音。不管是怎樣的由來，這奇趣的名字，早已增添上一抹令人遐想的空間。

1. 像是被格放般緩慢移動的美麗。 2. 紅色的磚牆、拱型的騎樓、雕花的窗櫺，呈現典雅古樸之美。 3. 萬華百年青草巷，傳承著前人經驗與知識，留下所謂的「傳家秘方」。 4. 藝術家在磚牆上塗鴉，右上角還有福祿壽三神仙呢。 5. 剝皮寮和老松國小對老台北而言，有著生命共同體的革命情感。 6. 再回眸，課堂愛塗鴉的我，常作些不經世事的春秋大夢。 7. 剝皮寮的人文景觀美食地圖。

下，無意間發現屋內有著文化廣告系與台藝大學生的作品展，天雨人少，冷清昏黃的氛圍空間，讓我有股獨留寂寥在天涯之慨。駐足望著磚牆上刻畫出的斑駁，圖騰筆觸是這般的色彩鮮豔，悄悄的喚醒我那遙遠而模糊的凌亂童年記憶，溫馨、苦澀、快樂和憂愁，我的童年拼圖早已搭乘時光小舟一去不復返。

走過亭仔腳 回首剝皮寮

通往老台北的時光隧道，就藏在「剝皮寮」的巷弄中。拜訪「剝皮寮」之後我高興的是，原本的歷史街道區要全部拆除，並規劃成老松國小的校地，經過風風雨雨最終還是保留了，整個沿街立面的材料及裝飾有不同的變化，被火吻過的門板屋瓦，巧妙呈現在眼前，經過改建形成特殊的街景，讓一

磚、一瓦、一草、一木、匾額與石牆…，都變成鄉土文化教育最棒的活教材。清末知名國學大師章太炎短暫旅台曾居住於此，石牆上《小園賦》「猶得敲側八九丈，縱橫數十步。榆柳三兩行，梨桃百餘樹。拔蒙密兮見窗，行敲斜兮得路。」就是他的墨寶真跡。我失落的是，整個歷史街區除了台北市鄉土教育中心之外，店家大都大門深鎖，「剝皮寮」歷史街區像是整理好的空殼，不免擔心老街商圈能否有效帶動地方觀光啊？期望「剝皮寮老街」能豎立老台北古跡之保護典範，讓子孫後代有機會來此朝聖與追遠啊！

二廠 陳婉郁



「玩皮一點」是很快樂的



1-4. 工具是創意的最佳後盾。 5-8. 動動手讓想法變成禮物。 9. 童趣是青春不老的泉源。
10. DIY讓生活充滿色彩。 11. 感謝Shining Star手工皮革協助拍攝。

在人類尚未使用文字時，皮革製品早已融入人們的食、衣、住、行、育樂中，也從最純樸的民生實用需求，發展出各式各樣工藝做法，然而隨著工藝技術的提升，染色技術發達，相對提升皮革製品的整體價值感，但也因皮革DIY「成本考量」下，皮的單價太高了，讓初入門者不敢高攀，而將「皮革DIY」打入冷宮。

臭皮匠的小確幸

公司為了確保皮革染料的品質，不斷的試作改善，因此總會有些高檔的皮革下腳廢料。望著這些「廢

料」我越看越發手癢，便拿出家中塵封已久的萬用剪刀，想要剪出內心的花樣，掏出工具箱內最強而有力的小榔頭，雕塑著心中理想的形狀，但是皮革材料似乎擁有金剛不壞之身，無論小剪刀怎麼剪，就是與想像中的樣貌差了十萬八千里，人生果然還是用想像的比較簡單美好，又或許，是印象派的作品總是知音難尋啊！

練就癡顛功 挑戰玩皮世界

連老婆也常在耳邊碎碎念--「再怎麼有本錢也不要這樣浪費吧！」我只能淡淡的說「不這樣浪費，人家怎麼知道我有本錢？」霎那間只有癡傻的白眼，對上我羞澀的紅臉，我無奈的露出微笑之後，全家四口大笑一團。人之所以為人的最大動力，在於不斷的進步。科技的日新月異，造就了知識的無遠弗屆，網路



一廠 劉啟同



上的手作達人成了我最佳的家教老師，簡單的裁切和拼貼技巧，終於讓我離開了印象派的束縛，踏入寫實派的世界，大家不再是對我的作品有看沒懂，而是驚嘆不已。不過正如同上一段所言「皮革DIY在『成本考量』的情形下被打入冷宮」。市面上的皮革製品，亦走向較為昂貴精緻的產品，而非平民實用的生活需求，與最原始的初衷相去甚遠，也與一般家庭產生距離，但是在永光一廠「玩皮」，真可說是得天獨厚的幸運，真的不要浪費！

「玩皮一點」又何妨

如今玩皮已玩出一些淺淺的心得，皮革製品工序可歸納為折疊法、編織法、環繞編織法、膠合接皮法、縫合法。皮革製品零配件有非常多，但最常用的是，撞釘和四合扣在桃園中山路皆可買到，但最重要

的是，需要有一顆快樂的心。不用想太多，請將手裡的電視遙控器放下，快把家裡的萬用剪刀拿出來，擦掉灰塵，拿起皮革，把內心的「猶豫」用力的剪除，只保留「甘其食，美其服，樂其俗」的心態，就可以用手指輕鬆編織出，另一種家庭快樂的信物，而不再只是紀念物。🌈



攜手合作 打造美好生活

拓展經貿 締結好關係

有著「中東矽谷」美名的以色列，以創新及生物技術舉世聞名，再加上高素質的人力資源、實力雄厚的基礎研究、成熟的技術商業化轉化機制、廣泛的國際合作交流及完善的仲介組織服務，這些都值得我們借鏡學習。2014/5/18~23由陳建信董事長親自帶領「2014年赴以色列生醫暨高科技訪問團」，成功的簽訂「合作備忘錄」與互簽「合作意願書(MOU)」。「台以商會」結合學術、企業與政府三大力量，致力共同開拓台以雙邊實質經貿合作，締結更多美好的台以關係。

手護河川 活動月淨溪

分別在杜逸忠、葉順興兩位廠長帶隊下，員工與眷屬挽起袖子當起「淨溪彎腰低頭族」；黃永亨副總也親自領軍數十位同仁與眷屬，參與「萬人齊心、手護河川」成果發表會，在艳阳下抬頭眺望直昇機並熱情揮舞頭巾。淨溪月共清出廿七噸垃圾，相當於全縣一天的垃圾量，藉由淨溪嘉年華會讓大家更加了解居家附近河川環境，提昇民眾愛護河川的意識，一起用行動來愛護身邊環境。

整合改革 食安不妥協

從三聚氰胺、塑化劑、瘦肉精、毒澱粉到混油風暴，讓很多食品大廠紛紛中箭落馬。特別是最近的地溝油、飼料油食安風暴，讓民眾對GMP認證失去了信心，日前新北市朱立倫市長就很不諱言直指，很像榮譽制的GMP認證應重新檢討。義美食品是國內出名的食安模範生，也表示政府光是推動GMP、CAS標章，而不去改革或整合這些制度和組織，就算罰再重，派再多人力稽查，食安事件還是會一再發生。是的，食安風暴及源頭管理問題，嚴重衝擊著國人信心及台灣食品信譽，台灣食安檢驗標準或方法未接軌國際，恐已淪為閉門造車。期許政府能痛定思痛，再次謀求食品GMP改革整合之務實發展，重構台灣「食在安心」美好願景。

放膽作夢 圓夢計畫書

參與季刊編輯讓我一成不變的工作充滿驚奇，回想當初敲定要專訪森林皮革羅得益總經理時，心中充滿惶恐與興奮，惶恐自己的不足，興奮可以開闊眼界，與不同領域先進學習，激盪出更絢爛的花火。當決定《鮮活什錦》主軸時，資源一個個的被丟入腦袋，我的心中滿是驚嘆，這裡到處都是值得琢磨的璞玉啊！當文稿產出，熱騰騰的樣握在手時，這種感動難以形容啊！感謝在這懷胎十月艱辛過程中，給予協助的季刊團隊及中部辦事處同仁；特別要感謝陳義棠副處與曾美容高專的引介，讓我們有機會將敞篷車開上關西老爺球場果嶺，拍攝出陽光四射的時尚動感照，也特別感謝Shining star手工皮革，提供精緻的手作小物讓季刊更添樂趣，感謝每位作者的用心，讓季刊可以多元豐富，希望大家會喜歡No.29期，謝謝！



主編

李欣庭



Everlan[®] Leather dyes

Everlan for Foot wear / PVC Migration

Everlan for Garment / Light Fastness

Everlan for Furniture and Automotive / MIF

Everlan for Gloves / Perspiration Fastness

Here & Now

02 GMP Certification of Safe Food Additives

06 Event Diary

Special Report

The Secret Agent to Leather

8 The Art of Leather Auxiliaries | Alan Yu

10 Inside Equals Outside-EVERTAN PL | Paul Liang

12 Fear Nothing to Sunshine-EVERTAN LF | Rex Yeh

14 Helper to Avoid Color Fading-EVERTAN WF | George Cheng

16 Levelling Master for Brown Colors-EVERTAN WL | Frank Chen

18 Green Initiative • Forest Leather-ization | Chen, Wei-Yu






Insist on Food Safety Protect Food Sources through the Assurance of GMP

The care taken by Everlight Chemical can be seen by the world

Safeguard Food Safety through Blind Points Audit The World Echoes with Support

For the industry, acquisition of GMP certification is a way to prove its ability to produce premium food products. Industries striving to continuously progress take advantage of unscheduled GMP inspections to discover deficiency blind spots neglected regularly and improve them accordingly. Originally producing industrial dyes only and later advancing to the production of active pharmaceutical ingredients (API), Everlight Chemical even entered the field of food coloring in 2001. Food coloring belongs to food additives, and Everlight Chemical, whose food coloring products also obtained certification and approval of the FDA in the U.S., boasted being the first industry to obtain GMP certification for food additives.

Chen Chien-Hsin, Chairman of the board, said in the interview that "we know that standard certification should be adopted to manage the production of food coloring to prevent products from having problems according to our previous experience with API which was certified by FDA from the U.S.; thus, GMP was established for production lines of food coloring at that time." The biggest advantage GMP certification brought to suppliers was the maintenance of steady production quality. "Errors due to human negligence occur very easily in production, and the advantage of such certification is to let the production operate step by step through constant internal and external inspections," said the Chairman. 

【 excerpted from
Common Wealth Magazine
No. 550 ~ Column
"Safe Eating" Food GMP
Advancing with Time 】





←Partners of Home Team are discussing the result of simulation mechanical inspection attentively.

↓ Factory Director Chen Chin Tai shares the management experience to the same business for growing together.



Experiences and Venues Were Provided for Ardent Sharing

Management Boasts Safe Food Set up the Model for Every Industry

The Food and Drug Administration, Ministry of Health and Welfare held "2014 Basic Training Course in Inspections of Food Additives Conducted by Health Authorities" on May 29 and 30, 2014 with an attendance of 55 officials and personnel of health bureaus from every county and city across the country. The main course explained food additives regulations. In addition there were basic courses in annual key inspections of food additives industries, explanations of highlights and inspections skills for food additives factories, case studies and comprehensive discussions, which aimed to further enhance the overall management and efficacy of the food additives industry. One of the major sections of this course was a simulated inspection site, Everlight First Plant.

Upholding the faith of joint prosperity with the same trade, Everlight Chemical provided the site for on-site simulated inspections so as to help enterprises raise management standards and product quality as well as strongly support the sound idea of advancing GMP proposed by the government. During the inspection, procedures included the examination of documents, and on-site evaluation of the factory. Products were inspected layer by layer to repetitively review each manufacturing segment in the factory and simulate the establishment, procedures and commonly seen errors of inspection strategies, which helped participants actually understand the overall managing model of food additives.

On June 20, 2014, Everlight Chemical once again cooperated

with the training activity held by Public Health Department, New Taipei City Government and enthusiastically received these 10 GMP partners, hoping to set up necessary regulations for food additives in Taiwan, search for improved development of food GMP, and jointly implement the vision of "safe eating" in Taiwan based on ideas of growing by teaching and learning as well as providing mutual support through coordinating relationships among similar trades. 🍎

Quick Fact

Launched in 1989, this smiling sign has been recognized for 441 food industries and 3430 foods. Moreover, the smiling sign of MIT has adopted the sign of food GMP since 2011, and thus received the two smiling signs accordingly. Being a voluntary certification system launched and promoted by government and industry striving for the enhancement of food quality and standards, Taiwan Food GMP Development Association allows industries which voluntarily pursue the enhancement of manufacturing quality to repetitively review each manufacturing segment in their factory and further implement improvement in compliance with GMP regulations through procedures including the examination of documents, on-site evaluation of the factory, and product tests inspected layer by layer.



Event Diary

Taiwan-Israel Chamber of Commerce Fulfilled Innovative Intelligence Exchange and Earned a Comeback Victory

05/19

"The 6th Joint Conference of Israel-Taiwan Business Council" was held in Tel Aviv, Israel on May 19, 2014, and more than 70 representatives from both business communities attended the conference. "2014 The Delegation of Biotechnology and Pharmaceutical Industries and High-tech Industries to Israel" was jointly teamed up by "Taiwan-Israel Chamber of Commerce" and the Biotechnology and Pharmaceutical Industries Promotion Office, Ministry of Economic Affairs. The president, Chen Chien-Hsin, led the team of 32 from May 18 to May 23 and signed a "Memorandum of Cooperation" as well as a "Memo of Understanding (MOU)" bringing a fruitful outcome to the trip.



Expanded the Opportunity for Long-term Exchanges

In "The 6th Joint Conference of the Israel-Taiwan Business Council", the Representative of the Republic of China to Israel, Vincent Y.S. Chi, and the president of the Israel Economic and Trade Office to Taiwan, Doron Hemo, were invited to speak. The Vice Secretary-General of the Taiwan-Israel Chamber of Commerce, Wen Chun-Yu, introduced the economic and trade accomplishments and investment opportunities in Taiwan and held an "Israel-Taiwan Business Potential-Opportunities, Advantages and Challenges" forum. After the joint conference ended, a business matching session immediately took place on the scene and mutual representatives had ardent exchanges. The president of the Israel Economic and Trade Office to Taiwan, Doron Hemo, showed that the annual trading volume between Israel and Taiwan was about USD 1.65 billion, and gradually growing.

Good results announced in Expansion of Trade

In the joint conference, "Chinese International Economic Cooperation Association" signed a Memorandum of Cooperation with the Israel Export and International Cooperation Institute, and "Taiwan-Israel Chamber of Commerce" signed a Memo of Understanding (MOU) with Israel First Fruits to promote mutual business cooperation. During the visit, Vice President Chou Nai-Tien and specialist Hu Cheng-Hsiang of the Electrification Division jointly visited local agents and clients in specialization, electrification and pharmaceuticals in Israel to expand economic and trade connections between Everlight Chemical and Israel.



The Israel Export and International Cooperation Institute (IEICI) and Chinese International Economic Cooperation Association (CIECA) Signed the Memorandum of Cooperation (The person on the right is Mr. Ofer Sachs (IEICI CEO))

Chinese International Economic Cooperation Association

Established in 2000, the Chinese International Economic Cooperation Association (CIECA) has actively expanded economic and trade connections between domestic private industries and global enterprises. The current chairman of CIECA is Wang Chung-Yu. The President of the Taiwan-Israel Chamber of Commerce, Chen Chien-Hsin, has been employed as the Vice Chairman of Israel Committee to jointly expand bilateral substantive relations between Taiwan and Israel.

Taiwan Israel Chamber of Commerce

Established in 2010, Taiwan Israel Chamber of Commerce (TICC) was formed by enthusiasts from both Israel and Taiwan with about 40 members to strive for exchange in economy and trade, technology, tourism, culture and education and build more platforms and business opportunities which can bring advantages as well as closer relations between both countries. The current chairman is Chen Chien-Hsin, and the Vice Chairman is Huang Wen-Jung.

Combine the Development of Local Industries Sow Seeds of Hope

05/27

Venue: Everlight Chemical Second Plant

Expected for many years by villagers in Guanyin, the public Guanyin Senior High School, the first technology-based high school in the country, whose goal is to become a community high school with "small scale, refinement, and specialization", has recruited students since 2012 for the convenience of students living in Guanyin Township and Sinwu Township.

In consideration of the demand for talent in chemical industries in the Guanyin and Dayuan areas, the development of courses in cooperation with local industries set up two classes of the practical and widely-used chemistry department, hoping to integrate the demands of industry with the design of professional courses and meet needs of chemical industries for the skills training of talent through thorough contact and communication between chemical industries. To fulfill their corporate social responsibility as well as complete services for community education related to social welfare, Principal Wang Yen-Chuan followed by nine teachers from the chemistry department of Guanyin Senior High School had an on-site tour and sowed the seeds of hope regarding the reinforcement of chemistry strength through the integration of local industries.



Trend Tone Imaging, Inc(TTI) Resided at Photo Plaza in Nanjing

08/06

Venue: Nanjing, China.

The ribbon-cutting ceremony in celebration of the grand opening of Ecoutlets Photo Plaza in Nanjing was jointly performed by Kao Kuo-Chiang, Chairman of the plaza and President Chen Chien-Hsin; Hsi Hsin-Hsin, Secretary General of the China Culture & Office Equipment Association, was invited to join the event for guidance. A technology seminar was also held after the opening ceremony for joint discussion of toner industrial technology and market development. About 100 guests attended.



The First Chemical Industry Receiving ISO 22301 Certification in Taiwan

08/08

Venue: Everlight Chemical Operating Headquarter

Everlight Chemical is one of the members of the supply chains of global-type international companies. In the event of how to continue the supply during the occurrence of critical incidents without affecting the shipping of brand clients as well as for the protection of interests of key stakeholders, we have continued strengthening corporate adaptability and have passed ISO 22301 certification, becoming the first chemical industry to receive such certification in Taiwan. The SOI22301 management system originates from the "Business Continuity Management System (BCMS)" of British National Standard—BS25999. In June 2012, Everlight Chemical became the first manufacturer to obtain BS25999 certification in Taiwan.





- 1 Yang Hsuan, RD Center
2 Chen Hsin Chuan, Plant III
3 Lee Hsin Ting, Plant I
4 Chien Cheng Wei, Plant I

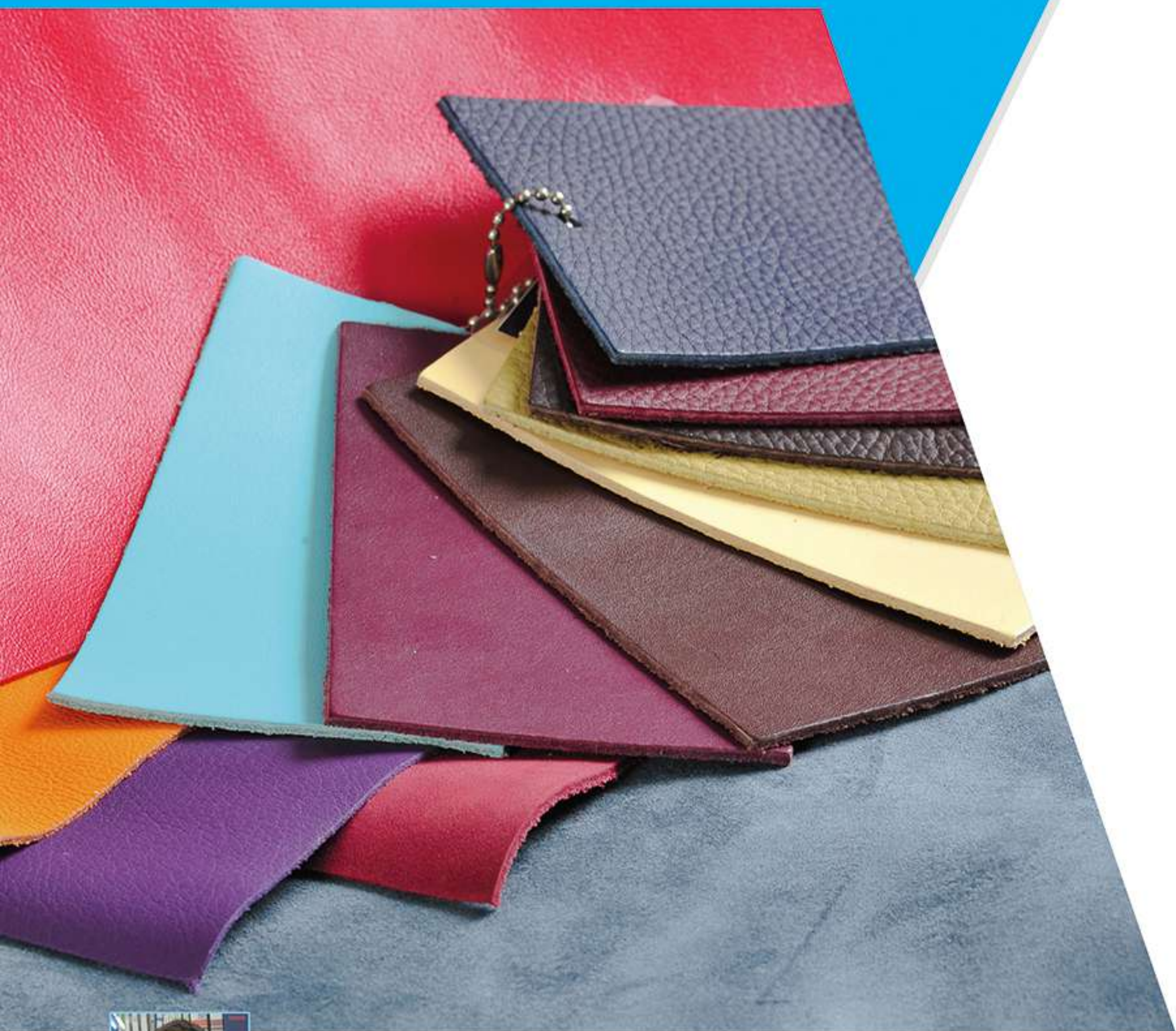


The Secret Agent to Leather

Your Stylish Leather Jackets No Longer Cracked By the Sun. Elegant Handbags No Longer Mottled by Sweats. With the Secret Agent for Leather Products. Your Fashion Taste Will No Longer Be Tinted



The Art of Leather Auxiliaries



> Alan Yu
Plant I

The physical properties and feel of leather has made it one of human beings' favorites for thousands of years.



Leather has history as long as that of human beings. From clothes made from furs of animals hunted by the earliest peoples to the current industrialized mass production made by machines, a large amount of leather products exist in our daily lives with various functions not limited to shielding against the wind and cold. As time has evolved and the sense of beauty and value changed, leather products have become more vivid and vital and are often viewed as synonyms for fashion and trend. Besides the natural excellent physical property and the handling of leather, the trend of pursuing the unique property of "natural" and authentic leathers has made consumers yearn even more for elegant and classic leathers.

Skin is Not Equal to Leather

In a narrow sense, skins and leather are materials with totally different sets of properties. Raw skins (skins which can generally be bought from pork vendors) can be called leather only after undergoing a series of tanning processes, making leather fibers undergo cross linking, and leather products commonly seen in daily lives are manufactured from leather. The physical strength, heat resistance, and anti-corrosive property of skins are improved significantly after raw skins undergo the tanning processes. Improvement in heat resistance provides raw skins a higher shrink temperature instead of getting easily shrunk and curved like those seen in soy stew vendors; cross linked leather fibers also prevent leathers being easily decomposed by saprophytes, due to the addition of other chemical materials; and all of these changes in properties

increase the scope of application of leathers.

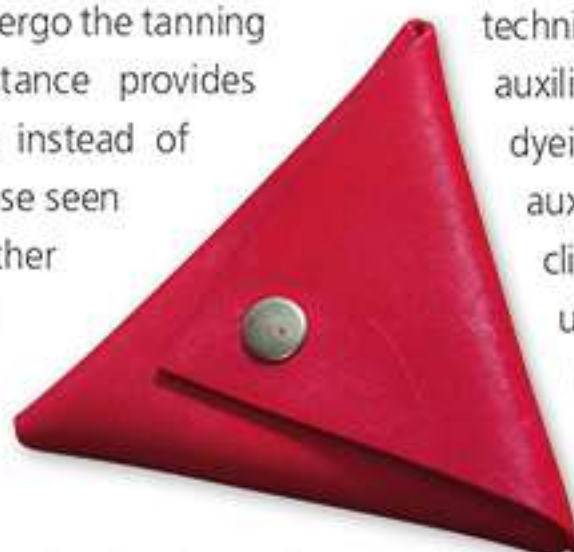
Agents are the Master Chef for Leather

One of the most important procedures of manufacturing leathers from raw skins is tanning, and leather tanning is like delicious cuisines cooked by chefs; every course has different flavors and even the same course has different tastes based on the cooking techniques or selections of seasonings of different chefs. In the process of leather manufacturing, tanners select different seasonings according to the end-use of leathers to give products unique appearances or traits.

A Leather Technical Team that Improves Constantly

If leathers can be described according to their color, smell, and taste, leather dyes provide the selection of colors, and smells and tastes must rely on leather auxiliaries to meet customers' requirements. Various applications of auxiliaries of leather products have come into form since the soft handling and water repellent effect of leather clothes, the firm handling and waterproof function of leather boots and suitcases, or leathers with different functions or effects like the enhancement of color fastness, and all need the adjustments of different leather auxiliaries. In the past, the leather technical service team took charge of the use of dyed products and related technical support;

with the accumulation of long-term experience and technical energy, the team has learned related auxiliaries and leather finishing skills besides dyeing techniques, and has launched several auxiliaries related to leather dyes, allowing clients to meet other requirements through using dyes and auxiliaries developed by Everlight. Next, let's introduce performances having been achieved by the leather team in recent years! 🎨



High-end leather products not only have high color standards, but also high standards for evenness and color stability.



Leather dyes come in many colors and leather agents are made to satisfy people's demands for a pleasant smell.



Inside Equals Outside- EVERTAN PL



> Paul Liang
Plant I

Evenness inside and outside leather is a key quality in stylish leather products.



Colors are a necessary component of the fashion trends. In the process of leather dyeing, it's unusual

to use only one color to obtain a desired color; generally, two or more dyes are combined to create satisfying colors. Given the differences between the affinity, absorption rate and penetration of each dye, thorough consideration of the combination of dyes must be made to make the leather well-penetrated and even-colored.

EVERTAN PL – The Key Helper for Dyeing Penetration

A good combination of leather dyes should be equipped with requirements including evenness, the ability to cover defects, color saturation, unity of hues as well as various fastnesses, and have minimum impact on health and the environment. Among these requirements, equal penetration and evenness are the main focuses of leather manufacturing. Due to differences in their affinity, absorption rate and penetration of fibers, it's sometimes hard to meet the requirements for penetration and evenness of dyes through only the combination of different types of dyes, so auxiliaries of penetration and evenness are added to help achieve this purpose. In addition, in the process of dyeing leather with light colors, more auxiliary ingredients for evenness and penetration are added to obtain even penetration.

Good Quality, Better Safety

To meet the requirements of clients in this aspect, Everlight Chemical has particularly developed EVERTAN PL, an auxiliary for penetration and evenness. Being a low free formaldehyde compound, EVERTAN PL is highly light



Dyeing Penetration allows more color possibilities for leather.

fastness and can increase the penetration and evenness of dyes significantly.

Regarding regulations for the environment/ health and safety, Oeko-Tex, International Association for Research and Testing in the Field of Textile Ecology, proposes the content of Oeko-Tex Standard 100 and divides products into four categories based on their end-use: (I) Infant products; (II) products contacting the skin directly; (III) products not contacting the skin directly; (IV) decorative products. Even though EVERTAN PL has increased its auxiliary of penetration and evenness to 10% in the leather-manufacturing process, the content of free formaldehyde in final leather products still conforms to the regulated content (n.d.) of (I) infant products, as well as the requirements for environment/health and safety. EVERTAN PL has satisfied its customers' demands for color to be consistent inside and outside on leather, plus it also conforms to relevant environmental and health regulations. 



EVERTAN PL has satisfied customers' demands for color evenness and penetration in leathers.



Fear Nothing to Sunshine- EVERTAN LF



> Rex Yeh
Plant I

Our skin needs to be protected from the sun and so do leather products in order to prevent quality leather products from damaging.



As leather products have become popularized, people have gradually increased their demand for quality as well, and one relatively important

trait is resistance to weathering. Imagine the color of authentic leather seats of cars costing millions of dollars changing due to the sunshine, and the faded color of luxurious designer bags caused by sunshine during shopping. Because of the irreversible changes caused by sunshine, it often affects the quality of products and the feelings of users, and further makes users increase their demand for higher light fastness of leathers produced by brand owners as well as to hope that the features and uniqueness of leather products will not fade away due to exposure to sunshine.

EVERTAN LF – Sunscreen Agent

Everlight cares for customers, holds the joint creation of value as its model, and upholds the voice of clients as our drive toward continuous advancement; through long-term efforts and experiments, we have actively developed light fastness improving agents which can be applied to leathers with customer-oriented spirits and have produced EVERTAN LF, an agent which can be applied to the manufacture of leather finishing. The proper amount of EVERTAN LF sprayed on the surface of leathers can effectively increase light fastness by 1 to 2 grade(s), and the improvement of traits of the quality of leather products not only meets the regulations of brand owners, but also benefits consumers; users don't have to worry about their precious leather products becoming faded due to sunshine, again through applying a layer of effective agent to leathers.

Provide Timely Help Jointly Create Values

While we were in the process of developing EVERTAN LF, a long-term client of ours was



EVERTAN LF is a leather finishing agent that helps improve light fastness.

having a problem delivering one batch of goods due to non-qualifying light fastness, and asked Everlight for help. although the application of EVERTAN LF was the technical field of leather finishing which hasn't been developed in the past, the clients felt confident in the quality and effects of such niche products. We still recommend our products to the customer. The customer, after using our products, not only retrieved the shipment but also prevented potential losses. Because of this, they have more confidence in us and our products. In addition, the information the customer gave us has helped our technical team to better understand finishing. Together, we have created a win-win situation for both. 



If an expensive fancy car can't run freely under the sun, what is the point of equipping it with leather seats?



EVERTAN LF cross-field new application enhances light fastness, making leather everlasting.



Helper to Avoid Color Fading- EVERTAN WF



> George Cheng
Plant I

Improve color fastness to water and perspiration and maintain brightness of color on leather.



Do you know that over 50% of the leather in the world is made into shoes? In the highly-developed countries, everyone

can purchase over five pairs of shoes in one year. I believe that you must be familiar with the following news: Famous brand leather shoes or sneakers have had issues of color fading, or new shoes have dyed feet with birthmarks. Such situations readily appear when bad quality leathers are used to make shoes.

The Same Knife Cuts Bread and Fingers


While exploring the news in detail, I've found out that one important element is included in reasons causing the color fading – water in any form, whether rain, sweat, or soapy water used for cleaning. If a non-bonding dye molecule exists on leather, it will be easily washed away by water molecules or soaping agents, and such situation also exists on the worst quality textiles, such as clothes, jeans, etc. Such negative news has made every famous brand strive to build a good brand image focusing more strictly on the requirement for quality materials applied to shoes.

Apart from mistakes caused by human operations, one of the keys to influencing the color fastness of leathers is the feature of the dye itself. Different dyes have different color fading results caused by water due to differences in their own properties; for example, people worry about the cleaning of jeans or darker clothes in the washing machine, and the same goes for leathers. In practice, however, tanners can't avoid dyes with the worst properties because of the lack of selection of dyes, due to the particularity and uniqueness of some colors. Fixing agents that improve color fastness, therefore, are sought after on the market.



Sportswear should be protected from sweat and EVERTAN WF may help improve color fading caused by water and maintain the brightness of colors.

Niche Products Expand Services

Having been in the leather industry for over 35 years, Everlight Chemical provides not only high-quality dyes, but also the product - EVERTAN WF, which can effectively increase the water fastness of leathers. Users can improve the color fading of products caused by water simply by using Evertan WF to properly handle dyed leathers. The color fastness of either washing fastness or perspiration fastness can be improved, making leathers retain their original brilliant colors, meeting the requirements of brand owners at leather factories, and allowing customers to use leather products more confidently. 

Color Fastness

Color fastness means resistance of colors on leather to outside causes during processing and daily use. It is measured based on changes of color itself (including color strength, hue, and brightness) and how stains are made to attached materials (textile) which means to evaluate color fastness according to the changes of leather and colors fastened to them. Common color fastnesses include light fastness, heat fastness, water fastness, washing fastness, perspiration fastness and dry/wet rubbing fastness.



EVERTAN WF is a fixing agent that improves color fastness as well as helping with color fading caused by water.



Levelling Master for Brown Colors-EVERTAN WL



> Frank Chen
Plant I

Even Dyeing is the key to increase the value of top quality leather products.



Leather dye is not only the most direct and important aspect influencing the value of leather, but also one of the more costly

procedures in the manufacturing process; as a result, tanneries keenly focus on dye quality requirements, and the key to the good quality of dyes is evenness of dyeing. Many factors can affect dyeing evenness, such as different degrees of intensity of collagen fibers in abdomens and backs of animals, scratches and white spots on wounds, or neck wrinkles and growth marks formed due to long-term wrinkled skins, all of which can easily cause unevenness due to differences in tissues. Among these factors, neck wrinkles and growth marks have been problems people have hoped to overcome for a long time, because they are widespread and unpreventable, and can't be improved through the enhancement of livestock conditions. Although the dyeing evenness of neck wrinkles and growth marks differs, that of brown leathers, the most commonly and widely used in leather products, differs significantly in particular; consequently, improving the unevenness of brown leathers caused by wrinkled skins is one of the most important issues in the leather industry.

EVERTAN WL – Helps with Unevenness

To solve this issue, Everlight Chemical has launched the product "EVERTAN WL Anionic Evenness Leather Auxiliary" combined with the leather niche product EVERLAN Brown Collection to help clients improve the unevenness caused by neck wrinkles and growth marks while dyeing brown leathers as well as to increase the available area of products and lower costs on sources

of skins, creating a win-win cooperative situation.

Responding to the Demands of the Industry

I was fortunate to attend "Leather Talents Training Course" held by the Taiwanese International Leather Association and was invited to brief "The introduction and Discussion of Leather Dyeing". While chatting with employers' representatives from tanneries and professors from academia during the break, I've realized that the leather industry holds high expectations of Everlight Chemical, and hopes we can be their experimental entity for research, help solve technical problems related to leather in the industry, and become the backbone of the Taiwanese leather industry as it faces global competition. "EVERTAN WL – Anionic Leather Levelling Agent" is a perfect example of responding to the demands of the industry. 



For big dark brown leather products, the most important element lays in even dyeing.



EVERTAN WL Leather Levelling Agent helps improve the unevenness caused by neck wrinkless and growth marks on the leather, thus, increase the usable area of leather.



"Green Initiative • Forest Leather-ization"

— Interview with Lo, De-Yi, General Manager of Forest Leather —



> Second Factory
Chen, Wei-Yu



A graduate in creativity from community college, Lo, De-Yi has tons of ideas in his mind and can agilely discover new opportunities from things he observes while enjoying the leisure time, allowing him to become the leader of pig skin nubuck!

In the afternoon of May 22, 2014, over tea, he casually shared with me his business relationship with Everlight Chemical, ardently showed us the inspection rooms, sample rooms, sites and waste water tanks and even considerately removed the wraps on sample shoes for us to take pictures; during the tour, he frequently gave opinions of better shots to our quarterly magazine team with his Apple iPad Air picturing as well, outspokenly telling us that we could take pictures of every spot we saw!

Past four o'clock in the afternoon, we stood at the top of the waste water tank with the green countryside in front, the gentle wind blowing, and trains right beside the plant playing a "forest leather symphony" with operating machines; when touching the protective fencing made of stainless steel beside the waste water tank, I was deeply touched by these pricy reinforced stainless steel fences, indicating Mr. Lo's consideration and insistence on environmental protection and environmental safety. Hearing such a clever, nimble, childlike and trendy man in the pig skin nubuck community describing very clearly his blueprint for a diligent, agile, leading and fashionable forest empire both on paper and in practice, I have already pictured an unforgettable and vivid image of a 21st century leader.

Context:

Q Why has made you willing to cooperate with Everlight Chemical for so many years?



Motto of General Manager Lo: "Flawless Quality; Satisfied Clients" are the highest pursuits of our company to change the biggest defect leather possessed in the past." ~Let us work on this matter together in our endeavors~



A Honest managing philosophy.

Originally as a chemical materials business, "Forest Leather" later transformed into a leather factory. Recalling the time when I was an apprentice 48 years ago, I experienced the industrial scene in Taiwan where people collected unjust rebates, were treated to bribes and parties and eventually died because of financial issues. Honesty is the only way to manage a business; thus, finding an honest partnership becomes our goal of sustainable management, and I'm glad your company has the same managing philosophy, which allows me to use your products without any concerns since I firmly believe that the products made by a company with honest management are trustworthy; moreover, the genuine, honest and customer-oriented attitude held by your sales and technicians has won the trust of "Forest Leather", having led to us having a deeply-rooted cooperative partnership ever since.

Q Which aspect of Everlight impresses you the most?

A Focus on technology and quality.

Unlike other companies talking about things besides technological advances, Everlight discussed the ways to achieve advanced technology and better quality while facing higher standards and requirements of world brands, and provided me with authentic data and analysis of improving quality. Except those not produced by your company, almost all dyes of "Forest Leather" are purchased from you with 85% or even 90% of our total usage! I'm glad that the quality of leather dyes produced by Everlight Chemical has become steadier over the years and the diligent attitude held by your sales and technicians has met our requirements.

Q What's your expectation of the re-launch of Everlight brand as well as Everlight Chemical?

A Customer-oriented, research and development in new

Quick Fact (2)

Pig skin nubuck uses pig skin suede as the shoe upper leather, and belongs to a type of full grain skin; it takes 0.5mm of the surface split on full grain skin, and achieves the effect of skin suede. Natural goods should focus on natural beauty regardless of balance and consistency. It is mainly applied to casual upper material. Because of the good tension and delicate leather grain the leather has, people feel more comfortable when wearing it, which cause the higher price; 0.8mm-1.6mm of pig skin nubuck are widely used in every field, among which casual shoes, women's shoes, jogging shoes and leather clothing account for most of the use.

production processes looking towards environmental protection and energy conservation.

"Forest", the most giant and precious green resources for human beings, means the concept of "adopting and making use out of the earth", and Forest Leather has put an emphasis on environmental protection since its establishment. Our money invested in environmental protection have always been higher than other companies in this industry, and we strive to reach over 80% recycling and reusing of waste water. Same as the waste water tank under construction, we have chosen the best and the most durable construction materials for the future development. "Forest Leather" demonstrates the genuine sustainable management of a green tanning industry with an insistence on best-quality products. Leather tanning needs a lot of water and requires control at every stage, we hope Everlight Chemical can uphold the idea of a customer-oriented



attitude and the pursuit of excellence to develop the production process of leather dye through treated clean waste water; it means the treatment should absorb high amount of dyes and produce clean water to reduce waste water emissions, enhance the tanning industry technology in Taiwan, and eventually achieve the sustainable development of the industry.

Brand Story

Generous character: The company offers free rent for Everlight Chemical from equipment ranging from embossing plates to exhibited leathers. Through the recommendation and support of General Manager Lo with shared important brand information, Everlight Chemical hopes to network with international brands(T1) as a chemical material supplier and build a complete supply chain on account of the designation by Forest Leather(T2).

Root and stay in Taiwan, Taiwan is the best: To adapt itself to the global trend, Leather Forest humbly produces high-quality products with actively modified production lines and distinguished products, strengthens market competitiveness with high valued-added research and development invested, and insists on not setting up plants in Mainland China regardless



← Bally flex test inspects whether the leather coat falls off, which is the vital step for the quality control.



Quick Fact (1)

Founded in 1975, Forest Leather Co., Ltd exports all leather products, produces premium pig skin, specializes in the manufacture of pig skin nubuck and premium special products based on trends and its own development. It has established a first and second plant in Yuanlin, a third plant in Minxiong and a plant in Binh Duong, Vietnam, making it the second largest manufacturing plant of pig skin nubuck in Taiwan and the world. It has a wide range of products, including sneakers, jogging shoes, women's shoes and sandals with their quality containing the following strengths: A good feel, good color fixation, permeability and anti-odor, brilliant color, fluffy, making it the designation of various famous brands such as NIKE, ADIDAS, ASICS, PUMA and NB.

Address: No.36-56, Tianzhongyang Ln., Central Vil., Yuanlin Township, Changhua County 510, Taiwan (R.O.C.)
TEL: 04-833-0022; 04-833-4845
FAX: 04-8357500
<http://www.forestleather.com.tw/about-us.html>

← The resolution of sustainable operation held by Forest Leather can be proved by its investment in waste water pools.



← These shoes are products which General Manager Lo takes pride in.

↓ Various vamp styles are all provided by Forest Leather.

of the allurements of money with the high-quality skill of pig skin nubuck kept in Taiwan for the future development of later generations, all of which can truly be deemed as rooting and staying in as well as caring for Taiwan.

Lo serves as the current director of the community development association. He has dedicated himself to building roads and bridges, maintaining a good neighborhood, respecting elders, benefiting local counties and villages and has received good recognition from villagers. 🟩

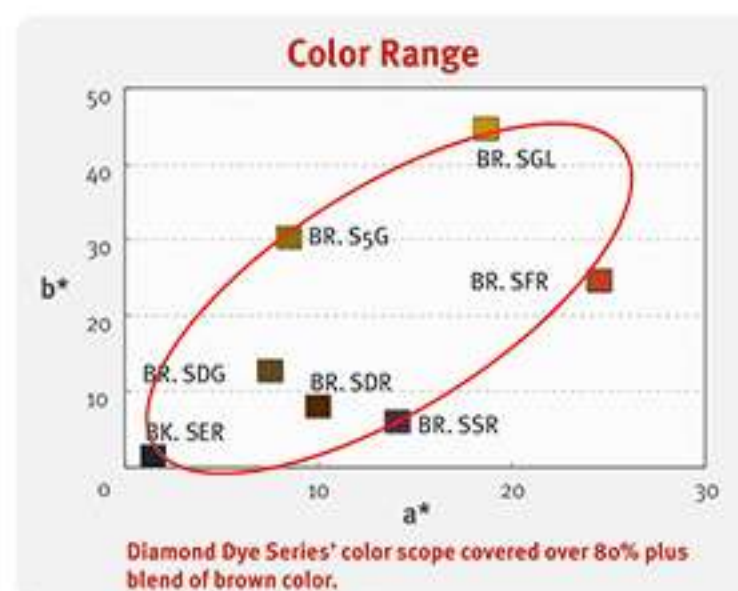
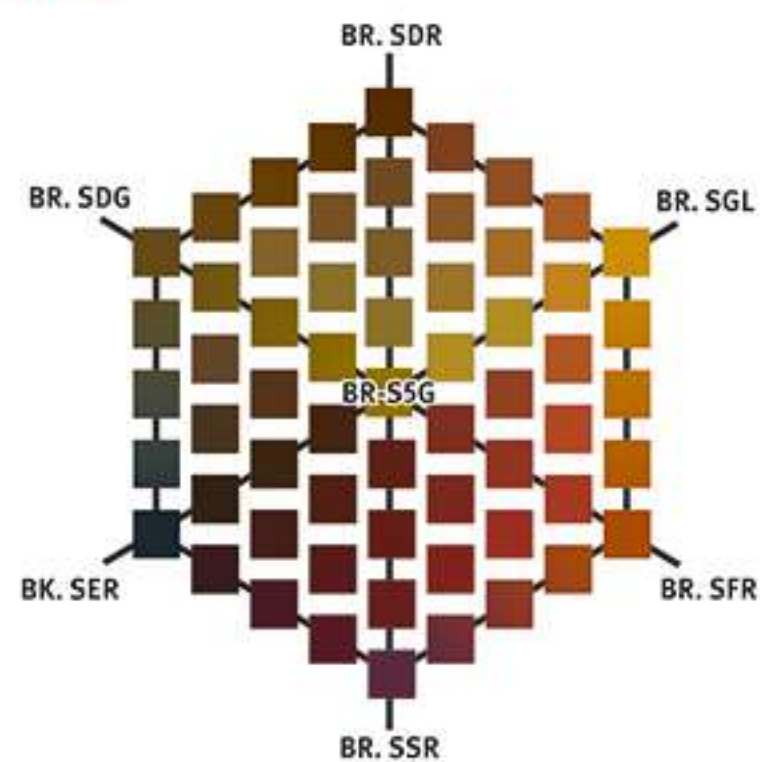




Everlan® Diamond Dye Series

Everlan® Diamond Dye Series, based on the combinations of difference, covered over 80% blend of brown color. Suitable for dyeing leather of variety shoes, garment, gloves, bag and so on.

Everlan® Diamond Dye Series, provide versatile of dyeing techniques. High build-up, good affinity and excellent absorption rate and create the infinite collocation.



Better Life



The Secret Agent to Leather

8 The Art of Leather Auxiliaries

10 Inside Equals Outside-EVERTAN PL

16 Levelling Master for Brown Colors-EVERTAN WL